104e JAARGANG — NO.: 176 VRIJDAG 5 AUGUSTUS 1988

AMIGOE

VANDAAG



TAWA IRAUSQUIN
...vertraging...

Preke

ALM's prijzen stijgen hoger dan de vliegtuigen

Nieuws in vogelvlucht

[I]SLAMABAD — Bij overstro[m]ingen in Pakistan als gevolg van de [a]anhoudende moesson- regens zijn [m]eer 150 doden gevallen. Er liep 1,1 [mil]joen ha land onder, 19.000 huizen [sp]oelden weg en 30.000 werden [zw]aar beschadigd. Er zijn 100.000 [eva]cuees.

*****

[W]INDHOEK/GENEVE — Op 8 [km] van de grens met Angola is in Na[mi]bie een aanval gepleegd op een mi[lit]aire basis, aldus het Namibische [leg]er, dat onder Zuidafrikaans com[ma]ndo staat. De aanval werd vanaf [An]golees grond- gebied onderno[me]n. Het vredes- overleg over Ango[la e]n Namibie in Geneve is verlengd [tot] vandaag. Dit zou betekenen dat er [res]ultaten worden geboekt. De VS [he]bben de leiding bij dit overleg. Doel [va]n het overleg is Zuidafrika, Cuba [en] Angola op één lijn te krijgen. ZA-[pre]sident Botha zei dat er voorlopig [no]g geen akkoord over Angola en Na[mi]bie te verwachten is. Het is on[mo]gelijk te speculeren over de kan[s] dat zo'n akkoord bereikt kan wor[de]n, zei hij.

*****

[M]OSKOU — SU-Buitenland-mi[nis]ter Sjevardnadze kwam voor een [nie]t aangekondigd werk- bezoek aan Afghanistan, aldus Tass. Dit [me]ldde niet het preciese doel. De SU [hee]ft Kabul laten weten dat men we[g] wil vinden om de Pakistaanse [ste]p aan het Afghaanse verzet tot [st]and te brengen.

*****

[R]ANGOON — In de Burmaanse [ho]ofdstad is donderdag door 200 stu[den]ten en andere mensen weer be[to]ogd ondanks de staat van beleg [die] elke is afgekondigd. Ge[w]aarschuwd is met effectieve actie [om] orde- verstoringen te onderdruk[ke]n. Op strategische punten is het le[ge]r paraat.

*****

[C]APE CANAVERAL — De als [kr]itische beschouwde proef voor het [on]tbranden van de 3 hoofdraket[m]otoren van het VS- ruimteveer Dis[co]very gedurende 22 seconden ging [do]nderdag niet door. De motoren ont[bra]ndden niet, kennelijk doordat een [ven]tiel niet werkte. Deze ventielen [zij]n uiterst belangrijk, moeten in de [juist]e stand staan en worden door [boo]rd- computers gecontroleerd. De [pr]oef is 48 uur uitgesteld.

*****

[W]ENEN — De SU heeft 1 van de [ob]stakels verwijderd die nieuwe on[der]handelingen over vermindering [va]n de conventionele strijdkrachten [in] Europa in de weg staan. Moskou [vo]nde een nieuwe formule in mbt de [w]apens die zowel conventionele als [nu]cleaire munitie kunnen afschie[te]n. Het Westen sprak over een con[str]uctieve en belangrijke stap op weg [na]ar een mandaat voor de zg conven[tio]nel stability talks (CST).

*****

[H]ONGKONG — Bijna 3.000 Viet[na]mese boot-vluchtelingen van een [ka]mp in Hongkong hebben hun [wo]ensdag begonnen honger- staking [be]eindigd waarmee zij protesteerden [te]gen hun eventuele repatriering. [Do]nderdag eindigde in Hanoi het 1e [o]verleg tussen Vietnam en [Ho]ngkong over repatriering van de [dui]zenden Vietnamese vluchtelin[ge]n in de Britse kolonie. Beide partij[en] kwamen overeen spoedig een 2e [ge]sprek te voeren "dat practische be[sl]uiten zou kunnen opleveren".

*****

BELFAST — De IRA eiste de [m]oord op 2 protestantse burgers op in [d]e Noordierse plaats Belleek. Zij [w]erkten op het plaatselijke politie[b]ureau. Dit gebeurde omdat zij hadden geweigerd dit werk op te geven.

*****

JOHANNESBURG — De sta[ki]ng van de zwarte vakbond NUM [vo]or hogere lonen in de metaal- sec[to]r in Zuidafrika breidt zich uit. Op [..]0 plaatsen is het werk neergelegd [do]or in totaal 23.000 mensen. Aange[bo]den wordt 14 tot 17 % en men eist [..]3 %.

*****

AMSTERDAM — De dollar steeg [do]nderdag weer iets. De slotkoers in [A]msterdam was 2,1220 gulden tegen [2],1160 woensdag. Vanmorgen no[te]erde hij weer iets hoger: 2,1295 gld. Wall Street bleef lusteloos. De Dow [J]ones index daalde donderdag met 7, 28 punten naar 2,126,79.

*****

JAKARTA — Een delegatie van [h]et Europese parlement gaat deze [m]aand naar oost- Timor, welke [v]roegere Portugese kolonie in 76 [do]or Indonesie werd ingelijfd. Indo[ne]sie zou daar met harde hand rege[r]en en bij het optreden tegen het ver[z]et het niet nauw genomen hebben [m]et de mensen- rechten. Mogelijk [g]aat later ook een Portugese delega[t]ie zich op de hoogte stellen.

President ontkent betrokkenheid van leger

Poging staatsgreep in kiem gesmoord in Guatemala

GUATEMALA — In Guatemala zijn afgelopen weekeinde drie burgers gearresteerd die van plan waren de regering van het land omver te werpen. Dit heeft de Guatemalaanse president, Vinicio Cerezo, donderdagavond tegen verslaggevers gezegd.

Cerezo, die niet erg onder de indruk leek van het gebeurde, zei dat de gearresteerden waren opgepakt nadat zij verscheidene legerofficieren hadden benaderd met "een plan om de regering te destabiliseren". Hij ontkende echter, dat de drie gearresteerden militairen waren zoals eerder door een radiozender was gemeld. Volgens hem staat het leger geheel achter zijn burgerlijke regering en zijn de gearresteerden "waarschijnlijk lid van een politieke partij.

GEEN COUP

De woordvoeder van de president, Julio Santos, gaf later nog de namen van de samenzweerders die zondag waren gearresteerd in de buurt van een kazerne in het oostelijk deel van de hoofdstad. Maar Santos zei niet door wie de drie mannen waren opgepakt. Wel vroeg hij de verslaggevers het incident niet als een coup te beschrijven, omdat er geen militairen bij betrokken waren.

Volgens geruchten in de Guatemalaanse hoofdstad zouden de opgepakten lid zijn van de rechtse Nationale bevrijdingsbeweging (MLN) van de voormalige Guatemalaanse vice-president Mario Sandoval Alarcón. Maar een woordvoerder van die partij, Rudy Fuentes, zei niet vernomen te hebben dat MLN-leden waren gearresteerd. Volgens hem zou het noemen van betrokkenheid van zijn partij "een poging van de regering kunnen zijn om de aandacht af te leiden van de slechte sociaal- economische situatie in het land".

De arrestatie van de vermeende couppleger was eerder op donderdag gemeld door de plaatselijke radiozender 'Nieuwe Wereld' en door de onafhankelijke televisie-omroep 'Canal 11'. Volgens de radio waren zij militairen, volgens de tv burgers.

NIET NAAR QUITO

Zowel radio als televisie zeiden, dat de coupleider de reden is voor Cerezo's besluit op 10 augustus niet naar de installatie te gaan van de nieuwe Ecuadoraanse president, Rodrigo Borja, Maar Cerezo ontkende dit en zei dat hij niet naar Quito gaat vanwege de interne economische problemen in zijn land.

Eerder dit jaar deden militairen van twee kazernes in Guatemala een poging tot een staatsgreep, maar die werd zonder bloedvergieten verijdeld door regeringsgetrouwe troepen. De minister van Defensie, generaal Hector Gramajo, zei toen dat de Christen- democratische regering van president Cerezo op de steun van het leger kon rekenen. Guatemala heeft sinds 1986 een burgerlijke regering. Daarvoor kende het land lange tijd een rechtse militaire dictatuur.

Iran ontkent aanval op Noors schip

Rapport technisch onderzoek bestand in Golf aangeboden

NEW YORK — De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Pérez de Cuellar, heeft donderdag het rapport van het technisch onderzoek naar een staakt-het-vuren in de Golfoorlog in ontvangst genomen. Dit heeft een woordvoerder van de VN in New York bekendgemaakt. Iran heeft tegengesproken, dat het donderdag in de Golf een Noors olietankschip heeft aangevallen.

Het rapport werd persoonlijk overhandigd door de leider van het onderzoek, de Noorse luitenant-generaal Martin Vadset. Gegevens over de missie naar Teheran en Baghdad zijn niet onmiddellijk bekendgemaakt. Pérez de Cuellar zal volgens waarnemers mede naar aanleiding van de bevindingen van het VN-team een beslissing nemen over een mogelijk door de VN eenzijdig af te kondigen staakt-het-vuren.

TEVREDEN OVER MEDEWERKING

Daarna zou een speciale eenheid van de Verenigde Naties in het leven dienen te komen, die de naleving van een bestand in de Golfoorlog moet bewaken. Deze eenheid zal waarschijnlijk bestaan uit ongeveer 250 militaire waarnemers, afkomstig uit diverse landen.

Martin Vadset verklaarde donderdag zeer tevreden te zijn over de wijze waarop hij en zijn teamleden in Iran en Iraq hun werk hebben kunnen verrichten. De VN-deskundigen zijn drie dagen in Teheran en drie dagen in Baghdad geweest. De oorlogsfronten hebben zij niet bezocht.

Secretaris-generaal Pérez de Cuellar zei contact te zullen opnemen met de leden van de Veiligheidsraad, nadat hij door Vadset van diens bevindingen op de hoogte is gesteld. "Indien noodzakelijk", zo zei Pérez de Cuellar, "zal ik contact opnemen met de twee partijen", zijnde Iran en Iraq, die momenteel beide in New York zijn vertegenwoordigd door hun ministers van Buitenlandse Zaken.

Het regent, het regent...

WILLEMSTAD — De meningen over het huidige weer lopen ver uiteen. De één vindt het zalig: alles wordt mooi groen; maar een ander heeft er na een paar dagen al genoeg van.

Feit is wel dat bij flinke regenbuien zoals de laatste paar dagen het geval is, de wegen ernstig overstroomd raken. De afvoer op vele plaatsen blijkt niet voldoende te functioneren. Dat levert uiteraard gevaren op in het verkeer.

Behalve gevaar in het verkeer, leveren die plassen water ook mooie plaatjes op. Zoals het bijgaande 'stilleven' van Amigoe-fotograaf Ken Wong.

PRESIDENT WEIGERT TOESTEMMING OFFENSIEF

Wachten is op vergaderende binnenland- dignitarissen

Leger van Suriname mag alleen verdedigend optreden

PARAMARIBO/DEN HAAG — Het Nationaal leger in Suriname heeft van de regering de opdracht gekregen economische objecten in het oosten van het land te beschermen tegen aanvallen van het Junglecommando. Het leger voert zelf geen enkele offensief uit en schiet slechts terug wanneer op militairen het vuur is geopend. Dat is donderdag vernomen uit welingelichte bron binnen de Surinaamse regering.

Volgens de zegsman staat de Surinaamse president en opperbevelhebber van het leger, Ramsewak Shankar, dagelijks in contact met de miltaire top. Op elk verzoek van het militair gezag om eenheden van het Junglecommando door een offensief uit te schakelen, heeft de president volgens de zegsman tot nu toe negatief gereageerd.

ONWAAR

"Brunswijk moet uitkijken, dat hij het leger niet in de kaart speelt", aldus de bron. Provocerende acties zouden de militairen van het Nationaal leger ertoe kunnen verleiden zelf het heft in handen te nemen. De berichten, volgens welke momenteel enkele duizenden manschappen van het leger in oost-Suriname in stelling zijn gebracht, noemt de zegsman "volslagen onwaar".

De Surinaamse autoriteiten hebben sinds het afgelopen weekeinde geen verklaring meer uitgegeven over de ontwikkelingen in het oosten van het land. Volgens de woordvoerder van de regering, Glenn Truideman, beschouwen de autoriteiten de huidige situatie als "zorgwekkend maar duidelijk". Desgevraagd verklaarde Truideman, dat de regering wacht op de komst naar Paramaribo van leiders binnen de gemeenschap van bosnegers in oost-Suriname.

TRAAG TEMPO

De zogenoemde binnenland-dignitarissen zijn op steeds in overleg over het sturen van een afvaardiging voor besprekingen met de Surinaamse autoriteiten. Volgens de zegsman is het noodzakelijk die besprekingen te bespoedigen. "Het trage tempo waarin zij vergaderen, soms weken achtereen, komt de zaak niet ten goede", zo zei hij.

Overleg met vertegenwoordigers van de bosnegergemeenschap vormt de volgende fase in het vredesplan van oost-Suriname, dat eind juni onder bemiddeling van het Comité van Christelijke Kerken (CCK) voorzichtig op gang is gekomen. In het overleg dienen de bijzonderheden ter sprake te komen van een zogenoemd rehabilitatieplan voor het door de gewapende strijd zwaar getroffen gebied in het oosten. In dit plan is ook de situatie van de ongeveer tienduizend Surinaamse vluchtelingen in het buurland Frans-Guyana aan de orde.

Uit medische bron in de oost-Surinaamse plaats Moengo is donderdag vernomen, dat bij gevechten tussen militairen van het Nationaal leger en verzetsstrijders van het Junglecommando zes militairen gewond zijn geraakt. Twee van hen zouden er ernstig aan toe zijn.

ALM en KLM in onderhandeling

Plan airbussen nog in pril stadium

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) en de Koninklijke Luchtvaart maatschappij (KLM) zijn in onderhandeling om na te gaan of de reeds bestaande samenwerking, uitgebreid kan worden. De KLM overweegt om twee of drie 'airbussen' op Curaçao te stationeren om de passagiers uit Amsterdam die naar bestemmingen in het Caribisch Gebied moeten, verder te vliegen. Overwogen wordt om dit werk aan de ALM uit te besteden die de airbussen dan ook voor eigen vluchten kan gebruiken.

Woordvoerder Robin Visser van de ALM wilde niet meer loslaten dan dat het om een "pril idee" gaat dat slechts kort besproken is tijdens één van de regelmatige besprekingen op directie- niveau tussen de ALM en KLM.

Het plan neemt concretere vormen aan, maar er moeten nog veel zaken op een rijtje worden gezet. "Er kunnen mogelijk ook nadelen aan het idee kleven", aldus Robin Visser.

De airbussen zouden in eerste instantie gebruikt moeten worden voor het vervoer van KLM-passagiers naar bestemmingen in het Caribisch Gebied en Latijns Amerika. De toestellen zouden in ALM-kleuren worden geschilderd en ook door de ALM op andere lijndiensten kunnen worden ingezet.

Indien het plan wordt geaccepteerd, zal dit begin jaren '90 worden geintroduceerd. "Het is nog allemaal toekomst- muziek", aldus Robin Visser.

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft met 413 tegen drie stemmen besloten Florida's eerste zwarte Federale rechter uit zijn ambt te zetten. Het Huis vroeg de Senaat zijn besluit te bevestigen.

Rechter Alcee Hastings wordt onder meer beschuldigd van het aannemen van steekpenningen en van het doen uitlekken van vertrouwelijke informatie. Hastings, die net als alle andere Amerikaanse rechters voor het leven is benoemd, beweert onschuldig te zijn en weigert af te treden. Om hem definitief van zijn functie te kunnen ontheffen, is in de Senaat een twee-derde- meerderheid nodig.

De 51-jarige Hastings stond al eens wegens omkoping terecht, maar werd in 1983 door een Federale jury vrijgesproken. Een Hof van beroep besloot de zaak echter weer te openen. In de Amerikaanse geschiedenis zijn tot nu toe elf Federale rechters geconfronteerd met een zogeheten 'impeachment'- procedure.

Bij guerrillastrijd in Colombia zes doden en acht gewonden

BOGOTA — Zes Colombiaanse soldaten kwamen om het leven en acht raakten er gewond nadat zij in een hinderlaag van de guerrilla waren gelopen.

Bij de stad Valparaiso op 450 km ten zuiden van Bogota in het Colombiaanse Amazone- gebied liep een militaire patrouille in een hinderlaag van de FARC-guerrilla. Zes soldaten werden daarbij gedood en vier kwamen er gewond vanaf. De patrouille had bewakings- opdrachten. Vier soldaten raakten er gewond bij een aanval door de ELN- guerrilla bij Segovia op driehonderd km ten noorden van Bogota.

Bij San Salvador

Guerrilla overvalt garde- basis

SAN SALVADOR — Ongeveer tweehonderd guerrillastrijders hebben op twee kilometer van de hoofdstad een basis van de Nationale garde overvallen. Volgens het leger zijn daarbij geen doden of gewonden gevallen.

De actie van het Nationale bevrijdings- front Farabundo Marti werd ondernomen op de post El Picacho, welke op een vulkaan is gelegen. Daar is een strategisch belangrijk communicatiecentrum van het leger ondergebracht. Het gevecht duurde twee uur. In San Salvador kon men het schieten horen. Er waren op dat ogenblik 84 soldaten in de basis aanwezig. Er werden daarom in allerijl versterkingen aangevoerd evenals vliegtuigen en helicopters. Aan de kant van de overheid zijn geen slachtoffers gevallen, zei men in San Salvador.

COLOMBO — India heeft buitenlandse geheime diensten beschuldigd dat die de Tamils steunen op Sri Lanka. Zo zou men SU- SAM- raketten leveren. Men trof dezer dagen een lanceer- installatie daarvan aan op het noordelijke schiereiland Jaffan.

MENSEN



Op 1 agustus jl herdachten de ONDERINSPECTEUREN eerste klasse H.N.Cosster, O.S. Cairo, en A.B. Pinto het feit dat zij 30 jaar geleden in overheidsdienst traden, bij het Korps Politie Nederlandse Antillen. Ter gelegenheid hiervan kregen zij uit handen van de commissaris van Politie mr F.P. Wiel namens de overheid een brief van waardering uitgereikt. Bovendien werd er ook afscheid genomen van de jubilarissen Cairo en Pinto, die vanwege het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd met pensioen gaan. Respectievelijk waren zij tot 1 augustus belast met de functies van chef staf van de Chef Geüniformeerde dienst en chef staf van de Justitiële en Vreemdelingendienst. Bij de foto mr Wiel met de heer O.S. Cairo.

*****

In de BASEBALL HALL of FAME, het Amerikaanse honkbalmuseum, is de tweehonderdste persoon vereeuwigd. Het is Willie Stargell, die in een 21 jaar durende carrière bij de Pittsburgh pirates 475 homeruns sloeg. In 1971 en 1979 won "Pops" met zijn club de world series. Zes jaar nadat hij met honkbal stopte, werd hij onlangs gekozen tot erevoorzitter van de Amerikaanse stichting ter voorkoming van kindermishandeling. Het museum is gevestigd in Cooperstown, in de staat New York.

*****

Tegen iedere verwachting in heten de sportidolen van West-Duitsland niet BORIS BECKER en STEFFI GRAF, maar Franz Beckenbauer en Ulrike Meyfarth. Volgens een onderzoek van het psychologisch-instituut van Keulen wordt Beckenbauer, de aanvoerder van het wereldkampioenselftal van 1974 en de huidige teamchef, door 22 procent van de ondervraagden als de populairste sportman van de Bondsrepubliek aangemerkt. Ook de oud-wereldkampioen boksen Max Schemeling (20 procent) en de voormalige topvoetballers Fritz Walter en Uwe Seeler kregen meer stemmen dan Becker. De tennisspeelster Steffi Graf moest het bij de vrouwen afleggen tegen Ulrike Meyfarth, de Olympische kampioene verspringen van 1972 en 1984, die 26 procent kreeg en de verspringster Heide Rosendahl (17 procent), een andere kampioene van de spelen van Munchen. Graf werd derde, met 15 procent.

*****

De sinds haar dood negentien jaar geleden in de kerk van St. George in Windsor bijgezette schoonmoeder van koningin Elizabeth, PRINSES ALICE, heeft woensdag haar laatste rustplaats gevonden in de kerk van Maria Magdalena in Jeruzalem. Met de herbegrafenis in de heilige stad werd de laatste wens vervuld van de moeder van prin Philip, hertog van Edinburgh. Aan de herdenkingsdienst in Jeruzalem namen enkele genodigden deel, onder wie de Anglicaanse bisschop van Windsor. Prins Philip, die jaren geleden al de laatste wens van zijn moeder had willen inwilligen, was er "om politieke en religieuze redenen" van afgehouden. De hoop van Israël bij deze gelegenheid voor het eerst een lid van het Britse Koningshuis te kunnen begroeten, ging niet in vervulling. Philip was er om politieke redenen, waarschijnlijk niet. De plechtigheid werd in het door Israël ingelijfde Oost-Jeruzalem geleid door het hoofd van de Grieks-orthodoxe kerk in Jeruzalem, Patriarch Dedoros.

*****

Uit het bureau van de Rijkspolitie in Strijen op de Hoekse waard zijn in de nacht van woensdag op donderdag een auto, een pet en hoogst waarschijnlijk ook een uniformjasje van de politie gestolen.

Dit heeft een woordvoerder van de Rijkspolitie meegedeeld. De inbrekers kwamen binnen door een dakraam te forceren. Het bureau was op dat moment gesloten. De auto, een onopvallende surveillance gebruikte grijs-groene Volvo, stond geparkeerd op een afgesloten binnenplaats.

Wega di Number CURAÇAO

8 5 7 3 9 6 0 1 4 2

4563
5146
3790



JANICE KOEYERS vertrekt na vijf jaar op de advertentie- afdeling van de Amigoe N.V. te hebben gewerkt, vandaag naar Nederland.

Daar gaat zij de MEAO gedurende één jaar doen om daarna over te stappen naar de HEAO. Janice kwam het bedrijf als 'vakantie- jobber' binnen maar heeft zich in de vijf jaren ontpopt tot 'nijvere mier' die elke klus kon aanpakken. Met name haar directe collegae zien Janice dan ook met gemengde gevoelens vertrekken. Veel Succes!

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Rambo III* (*f*.5,- p.p.); 24.00 uur *Nowhere to hide* (18 jr., *f*.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Floridas; 18.00 Man drechi di Dios; 18.15 Ajedres na plaka chikí met Omalio Merien; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 19.00 Tempu pa Dios; 19.05 Special: «Breaking Through»; 19.30 PR-programma: «Scheepvaartschool»; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Matlock; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Show di Job: «El Combo de Ayer, Conjunto Rumba Havana, Sonora Matancera, Chaputín y su Estrellas, Johnny Pacheco»; 23.00 Late Movie: «Lookin' to get out»; 24.30 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Spotlights on sports; 17.30 Telefiesta met Tante Irma en Tante Shirley; 18.30 Herhaling voetbalwedstrijd Antillen vs Antigua; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel met Gonzalo Cuales; 21.30 Estreno: «Oxford Blues»; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg Estreno; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

AGENDA CURAÇAO

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00 / 14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: **(bezoekuren)** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGSTEAM (Witteweg 54, tel.: 623973): spreekuren dagelijks van maandag t/m vrijdag of volgens afspraak.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00 / 14.30-17.30.

CHRISTOFFEL PARK: geopend van maandag t/m zaterdag van 08.00-17.00 uur; zondag van 06.00-15.00 uur. Het Museo Savonet is dagelijks geopend vanaf 10.00 uur. Inlichtingen over excursies, rondritten per parkjeep en rondleiding museum tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Breedestraat 126 (O), tel.: 624516: open van maandag t/m zaterdag van 08.30-18.00 uur.

CURAÇAO ONDERWATERPARK (Piscaderaweg z/n naast Caribbean Hotel): duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242/624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO (Scharlooweg 61, tel.: 613148): iedere dinsdag t/m vrijdagochtend spreekuur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CURAÇAO, Kaya Kiwa 33, tel.: 77408.

SYNAGOGE MUSEUM (Hanchi Snoa): open van maandag t/m vrijdag van 09.00-11.45 / 14.30-17.00 uur; gesloten op alle feest- en Joodse feestdagen.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30 / 15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij «Curava» en Landhuis Brievengat).

PRINSES WILHELMINA FONDS (kankerbestrijding): voorlichtingscentrum te Scharlooweg 52, tel.: 611998. Elke ochtend open van 08.00-11.30 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur.

*****

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
6 augustus 1988 vanaf 08.00 uur t/m 8 augustus 1988 om 07.00 uur.
Dokter Tseng, Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
5 augustus 1988 vanaf 17.00 uur t/m 8 augustus 1988 om 07.00 uur
Dokter A.C. Roose, Spreekkamer: Kas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren 11.00-12.00/ 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83233 b.g.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en Elhage)

DERDE DISTRICT BANDABAO
5 augustus 1988 vanaf 17.00 uur t/m 7 augustus 1988 om 07.00 uur.
Dokter V. Wiedijk, Spreekkamer: Barber, tel.: 641605 / 641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 81261 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
7 augustus 1988 vanaf 17.00 uur t/m 8 augustus 1988 om 07.00 uur.
Dokter M. Sommer, Spreekkamer: Tera Kòrá, tel.: 648079; spreekuren: 10.00-11.00/ 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 648930 b.g.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen. Tweed, Vonhögen, Schellens, cius en Spong).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten artsen van Bandabao (3e distrikt) kun spoedgevallen telefoon 641658 bel dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medisch trikten kunnen voor spoedgevall artsenpraktijk van hun eigen huisarts b het antwoordapparaat zal dan mede wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduy naast UNA, tel.: 85544): openingstijd maandag t/m vrijdag van 08.00-17.0 op zon- en feestdagen alsmede op w gen na 17.00 uur voor spoedgevalle 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARG (wijkverpleging): Kantoor Santa Mar tel.: 82947/81078; geopend van ma t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zat de gehele dag gesloten; na 17.00 uur de zuster van de wacht bellen: zuster C tel.: 79721,, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagm van 12.30-15.30 uur; donderdagmidda 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspra

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (heen Wijkverpleging Curaçao): Kanto Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/4423 opend van maandag t/m vrijdag van 0 18.00 uur; de wacht heeft zuster Wever 672754.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fa geopend van maandag t/m vrijdag 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORS voor meer informatie kunt u de volg nummers bellen: 75628, 672289 en 55

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkan Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: m dag, dinsdag, donderdag en vrijdag 1 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangete de stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dins en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.4 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Par tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zater van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geop van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Otrabanda, Winkelcentrum Colon, 625633/625634.
Punda
Juliana, Julianaplein 6, tel.: 54500.

VERLOF BEGRAFENIS
6 augustus: E.F. Cannister, Schotte weg Oost 25.
7 augustus: P.A.J. Scherptong, Win Churchillweg 157-E.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BE GING
Brievengat: iedere maandag- woensdagavond om 19.30 uur te Jiraj weg 8, Centrum Devi Kundalini. iedere woensdag- en vrijdagavond **19.30 uur te Openbare Basissch Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond 19.30 uur gebouw Credit Union San Pe
Kanga: iedere woensdag- en zaterd vond om 19.30 uur te Centrum Abrax achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zater gavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 'The V toria' - S.J.

CHRISTOFFELPARK: 17.00-20.00 u wandeltocht naar Museo Savonet.

*****

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

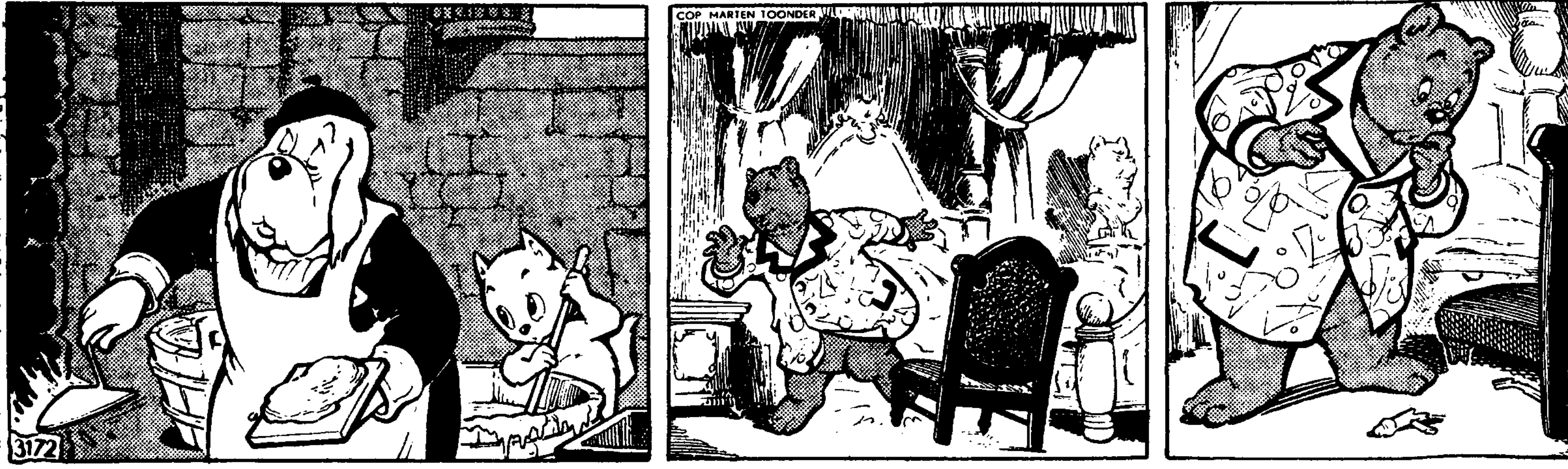
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Stenenbeen-probleem

door Marten Toonder



3172 — De volgende morgen waren Tom Poes en Joost al vroeg in de kelder bezig.

"Ik weet het niet", zei Tom Poes bedenkelijk. "Je kunt daar nu wel cement op smeren, maar er loopt zoveel water langs de wanden, dat het niet veel zal helpen".

"Dat is een waar woord, jonge heer", gaf de knecht toe. "De specie blubbert over de stenen, als ik mij zo mag uitdrukken. Maar ja, heer Olivier wil het zo".

"Hm", zei tom Poes, "we moeten het hem eens laten zien. Waar is hij?"

"Hij slaapt nog, met uw welnemen", zei Joost. Dat was echter niet waar. Heer Bommel sprong op dat moment uit zijn bed om de nieuwe dag met frisse moed te beginnen. Hij gevoelde zich goed uitgeslapen en tot grote dingen in staat - en dat was dan ook de reden, dat hij krachtiger sprong dan nodig was.

Zodoende stootte hij zijn tenen tegen een stoel, die naast zijn bed stond. Het houtwerk knapte krakend af en één van de poten viel op de grond.

"Hela", mompelde heer Ollie, "een heer kent zijn eigen kracht niet. Stel je voor; een echte eikenhouten stoelpoot doormidden trappen, dat is geen kinderwerk. En nog wel met de blote voet! Ik zou....."

Hij zweeg en er verscheen een nadenkende trek op zijn gelaat. "Met de blote voet", herhaalde hij. "Maar..... dat zou toch pijn moeten doen! Ik voel niets! Helemaal niets. Dat is toch niet gewoon...."

Hij liet zich op het ledikant zakken en staarde zorgelijk naar zijn tenen.

HENRY ® By Dick Hodgins

I HAVE TO MEET HENRY...
HE WANTS TO GET A MYSTERY BOOK
AND HE NEEDS ME TO...
HOLD HIS HAND WHILE HE PICKS ONE OUT!
LIBRARY

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

BONER, DID YOU KNOW THEY HAVE WOMEN ON U.S. SUBMARINES?
HOW CAN YOU TELL, AARNIE?
BY THEIR LAUNDRY!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

IT'S 4 A.M., BAILEY. YOU'RE ON K.P.
BAILEY? HE'S IN THE NEXT BARRACKS
OH... SORRY TO DISTURB YOU
BEETLE, YOU'RE GOING TO BE IN TROUBLE WHEN THEY FIND OUT
I CAN HANDLE TROUBLE AT 9 A.M. I CAN'T HANDLE IT AT 4 A.M.

REDEYE ® By Gordon Bess

LOOK AT THAT! AN OLD LAMP BURIED IN THE SAND
MAYBE IT'S THE KIND THAT HAS THREE WISHES
RUB! RUB!
I AM, AND I WISH YOU'D PUT ME DOWN. I WISH YOU'D LEAVE ME ALONE. I WISH YOU'D JUST GO AWAY

Soliana: 'Oneigenlijk gebruik van procesrecht'

Faillissement aangevraagd van Onderlinge Hulp Curaçao

WILLEMSTAD — De Coöperatieve Vereniging voor het verzekeren en verzorgen van begrafenissen en crematies Onderlinge Hulp U.A. (OH Nederland) heeft het faillissement aangevraagd van de coöperatieve begrafenis- vereniging Onderlinge Hulp U.A. (OH Curaçao). OH Curaçao is van mening dat de faillissements- aanvrage elke grond mist en uitsluitend uit wraakzucht is gedaan. Een faillissements- verklaring zet deze coöperatie volledig buiten spel. OH Nederland heeft dan de vrije hand in het uitoefenen van haar begrafenis- verzekerings- bedrijf, zo stelde advokaat mr. E.L. Soliana van OH Curaçao.

Advokaat mr. G.J.J.M. Essink van OH Nederland bracht tijdens de rechtszitting van vanochtend naar voren dat OH Curaçao voor honderd procent van haar inkomsten afhankelijk is van OH Nederland. Dit wordt volgens de advokaat onder meer bevestigd door de vonnissen van de rechtbank van 15 april en 4 mei van dit jaar. Over deze kort gedingen is reeds in voorgaande [illegible]

De werkzaamheden van OH Curaçao bestonden uit het afsluiten van verzekeringen voor OH Nederland, de premies te innen en deze volledig af te dragen aan OH Nederland. De personeels- en kantoor- kosten zouden dan door OH Nederland vergoed worden. Andere activiteiten had OH Curaçao niet, aldus Essink.

40.857 GULDEN

OH Nederland, de vroegere geldschieter, is al haar verplichtingen reeds geruime tijd nagekomen en kan nu niet voor schulden van OH Curaçao opdraaien. Niet alleen is de overeenkomst tussen partijen geëindigd, bovendien kan Curaçao geen kosten meer maken in het kader van die overeenkomst, die voor vergoeding door OH Nederland in aanmerking zouden kunnen komen, zo stelde Essink. Op 30 mei heeft OH Nederland nog 40.857 gulden betaald ter vergoeding van de door OH Curaçao gemaakte kosten. Desondanks heeft OH Nederland geconstateerd dat deze som door OH Curacao niet is aangewend om haar schuldeisers, waartoe die som blijkens de specificatie diende, te betalen. Volgens de specificatielijst zijn ondermeer een schuld van OH Curaçao aan het accountantsbureau Van Dien & Co van 2100 gulden onbetaald gebleven, zo verklaarde Essink.

Verder bracht de advokaat naar voren dat de provisiegelden van veertien verzekeringsagenten die op free-lance basis voor OH Curaçao werkten, nog niet zijn uitbetaald. Deze overeenkomst is inmiddels beëindigd. OH Curaçao dient evenwel op grond van hun agentuurovereenkomst deze provisie wel uit te betalen. Afgezien van het feit, dat de provisie ten onrechte is ingehouden, is OH Curaçao niet in staat deze alsnog aan de agenten te voldoen. OH Curaçao ontkende uitdrukkelijk dat de agenten hun provisie niet hebben ontvangen. Deze zou door de voormalig directeur Edo de Jonge reeds betaald zijn.

SCHULDEISERS

Bovendien heeft OH Curaçao nog schulden aan OH Nederland, zo stelde Essink. Als bij de schulden van OH Curaçao aan ondermeer Van Dien & Co en de veertien agenten ook de hiervoor genoemde schulden aan OH Nederland worden opgeteld, hoeft het volgens Essink geen nader betoog, dat OH Curaçao opgehouden is met het doen van betalingen. Er zijn dus meer schuldeisers. OH Curaçao heeft geen enkele inkomsten- bron meer. Elke dienst of levering die zij ontvangt, zal zij niet kunnen betalen. De rechtbank kan derhalve het faillissement van OH Curaçao uitspreken, zo besloot de advokaat.

Advokaat Soliana was van mening dat de faillissementsaanvrage in strijd is met het Faillissements- besluit. "Voor een faillissements- verklaring is onder meer nodig dat er feiten en omstandigheden zijn, die aantonen dat de debiteur in een situatie terecht is gekomen, waarin hij heeft opgehouden zijn schulden te betalen. Verder moet de aanvrager van het faillissement zijn vorderingsrecht aantonen. Volgens Soliana is er geen sprake van enige vordering van de aanvrager, in dit geval OH Nederland. "Beide partijen zijn reeds maandenlang in een hevig conflict verwikkeld, dat via verschillende procedures wordt uitgevochten. OH Nederland hanteert faillissements- aanvrage op een willekeurige manier en, gelet op de verwikkelde belangen, onnodig. Kortom, aanvrager gebruikt dit middel voor een ander doel, dan waarvoor het is gegeven", zo betoogde Soliana.

WRAAKZUCHT

"In haar wraakzucht schroomt de aanvrager niet om, op basis van de wet der getallen, te pretenderen vorderingen op OH Curaçao te hebben. OH Nederland wenst de toestand van het ophouden met betalen aannemelijk te maken met als doel faillissement, waarbij het gehele vermogen onder de gezamenlijke schuldeisers verdeeld wordt. Dit strookt niet met de failliet- verklaring van een debiteur ten aanzien van wie slechts wordt vastgesteld dat hij één schuldeiser heeft", aldus Soliana. OH Nederland baseert haar vordering onder andere op zogenaamde verbeurde dwangsommen ter voldoening van het vonnis tussen partijen op 4 mei. OH Curaçao heeft echter onmiddellijk aan al haar verplichtingen na het uitspreken van het vonnis voldaan. Voorzover dit niet gebeurd is, beroept OH Curaçao zich op de onmogelijkheid hieraan te voldoen.

Alle administratieve gegevens bevinden zich in het kantoor aan de Cubaweg en OH Nederland heeft er zelf voor gekozen de bestuursleden de toegang te ontzeggen. Verder heeft OH Nederland zich verplicht het voltallig personeel van OH Curaçao in dienst te nemen. Alle administratieve bescheiden bevonden en bevinden zich nog steeds in bovengenoemd kantoor. OH Curaçao heeft zich volledig aan het vonnis van de rechter gehouden en dientengevolge kan de vereniging dan ook geen dwangsommen hebben verbeurd.

BESLAG LEGGEN

Verder heeft OH Nederland nagelaten om executoriaal beslag te leggen. Soliana was overigens van oordeel dat een faillissements- verzoek niet het geschikte forum is om vast te stellen in hoeverre dwangsommen verschuldigd zijn. Dit moet bij een gerezen geschil door de gewone rechter geschieden, of bij een voorlopige voorziening door een kortgeding- rechter. De advokaat is ervan overuigd dat OH Nederland geen enkele vordering op OH Curaçao heeft. Alleen al op grond hiervan moet het verzoek tot faillissements- verklaring afgewezen worden, zo stelde Soliana. Nu moet de aanvrager door feiten en omstandigheden aantonen, dat OH Curaçao in een toestand is komen te verkeren dat de vereniging is opgehouden te betalen. Voor een faillissements- verklaring is nodig dat bekend is, uit welke feiten en omstandigheden een dergelijke toestand is afgeleid.

Hierbij is nodig dat het vermogen van de debiteur (OH Curaçao) zodanig is, dat hij niet in staat kan worden geacht zijn schulden te voldoen. Het feit dat een debiteur één enkele keer zijn opeisbare vordering niet heeft betaald, brengt nog niet met zich mee, dat hij opgehouden heeft met te kunnen betalen. Hiervoor moet sprake zijn van enige tijdsduur, aldus de advokaat. Soliana concludeerde dan ook dat OH Nederland haar bevoegdheid om dit faillissement aan te vragen niet heeft gebruikt om haar rechtmatige belangen te beschermen, maar hiervan integendeel onnodig gebruik heeft gemaakt. Hij verzoekt dan ook dat de rechter de aanvrage afwijst. Rechter mr. G. Bracht doet maandag uitspraak.

AIR ARUBA BOOS OMDAT ALM MET INVOERING OP ZICH LAAT WACHTEN

Op vluchten naar Aruba en Bonaire

ALM gaat tarieven 20 procent verhogen

WILLEMSTAD / ORANJESTAD — De Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) zal op korte termijn de tarieven op de vluchten naar Aruba en Bonaire met twintig procent verhogen. Dat bevestigde vandaag minister Louis Gumbs van Verkeer en Vervoer. De tariefs-aanpassing is noodzakelijk omdat in de afgelopen zeven jaar — sinds de laatste prijsverhoging — het kostenpakket behoorlijk is toegenomen. Ondanks deze tariefs- verhoging verwacht de ALM dat de zogenaamde ABC-vluchten naar Aruba en de Antilliaanse eilanden een verlieslijdende post zal blijven.

De regering is met het verzoek van de ALM akkoord gegaan. Ook de Arubaanse regering heeft, voor wat betreft de tariefs- verhoging op vluchten naar en van Aruba, toestemming gegeven.

De nieuwe Arubaanse luchtvaartmaatschappij Air Aruba, die dezelfde tarieven als de ALM moet hanteren, is niet erg gelukkig met deze ontwikkeling. "Het verzoek is al maanden geleden bij de Arubaanse regering ingediend. Toen had de (voormalige; red) Antilliaanse regering al toestemming gegeven. We begrijpen niet waarom het zo lang moet duren voordat de ALM haar nieuwe tarieven aankondigt. We hebben nu zowel de Arubaanse als Antilliaanse autoriteiten laten weten dat we per 18 augustus de huidige tarieven gaan gebruiken en de komende maanden geen verhoging zullen accepteren", aldus directeur Tawa Irausquin van Air Aruba.

Minister Louis Gumbs van Verkeer en Vervoer bevestigde dat het verzoek voor een tariefsverhoging op de vluchten naar Aruba al eind vorig jaar bij de voormalige regering was ingediend. Volgens afspraak moest ook de Arubaanse regering akkoord gaan met dit verzoek, hetgeen een paar maanden later gebeurde.

Nadat de ALM toestemming had gekregen om de tarieven voor vluchten naar Aruba te verhogen, werd een paar maanden later een tweede verzoek ingediend waarin ook een tariefsverhoging van twintig procent voor vluchten naar Bonaire werd gevraagd. Besloten werd de beide prijsverhogingen tegelijkertijd aan te kondigen waardoor er enige vertraging ontstond.

VERPLICHT

Die vertraging is Air Aruba-directeur Tawa Irausquin inmiddels goed beu. De Arubaanse luchtvaartmaatschappij is verplicht dezelfde tarieven te hanteren als de ALM op grond van het protocol van 'double approval'. Air Aruba had liever een soortgelijke afspraak gezien als de Arubaanse regering met de Verenigde Staten heeft gemaakt, waardoor prijsverschillen tussen luchtvaart- maatschappijen wél mogelijk is.

Volgens Irausquin werd het voorstel van de ALM eind mei bij de Arubaanse regering ingediend. Toen was er al toestemming van de Antilliaanse autoriteiten. "De afspraak met directeur Kitland Chong van de ALM was dat de nieuwe tarieven zo snel mogelijk zouden worden ingevoerd", aldus Tawa Irausquin die wees op de negatieve reclame voor Air Aruba als enkele weken na de start al een prijsverhoging zou moeten worden afgekondigd.

TOEZEGGINGEN

In de maanden nadat de Arubaanse regering toestemming had gegeven, heeft Irausquin regelmatig bij de ALM aangedrongen op bekendmaking van de nieuwe tarieven. "Iedere keer werd weer een andere ingangsdatum toegezegd", aldus Irausquin. Toen bleek dat men ook voor Bonaire de prijzen wilde verhogen, werd de zaak wederom vooruit geschoven. "De laatste toezegging van Chong was dat de nieuwe prijzen op 1 augustus geintroduceerd zouden worden. Het is inmiddels vijf augustus en er is nog steeds niets gebeurd. Air Aruba heeft daarom begin deze week een brief gestuurd aan zowel de Arubaanse als Antilliaanse autoriteiten met copieen van de telex- wisseling met de ALM. In de brief delen we mee dat Air Aruba niet langer kan wachten met het bekendmaken van haar tarieven. We zijn evenwel niet bereid om op korte termijn verandering te brengen in die tarieven", aldus Irausquin. Op de vraag wat hij met 'korte termijn' bedoelt, antwoordde de Air Aruba- directeur "zes maanden tot een jaar".

Air Aruba twijfelt overigens aan de noodzaak van een prijsverhoging. "Wij hebben dat niet nodig. Onze 'feasibility- study' is gebaseerd op de huidige tarieven. Ik vind de tarieven van de ALM in vergelijking met de tarieven elders in het Caribisch gebied al hoog genoeg", aldus de Air Aruba- directeur.

ARGUMENTEN

De ALM heeft het verzoek voor een verhoging van de tarieven met verschillende argumenten onderbouwd. "Ondermeer is genoemd dat de laatste verhoging zeven jaar geleden heeft plaatsgevonden", aldus ALM-woordvoerder Robin Visser. Bovendien is de service met de nieuwe Fokker- vliegtuigen toegenomen. Zo reist er nu een stewardess mee op de vluchten naar Aruba en Bonaire. Visser wees bovendien op het feit dat de vluchten naar de Antilliaanse eilanden en Aruba altijd al verliesgevend zijn geweest. Om dat verlies te beperken is een verhoging nodig van twintig procent.

Op de Aruba- vluchten betekent dat een verhoging van 98 gulden naar 126 gulden. Het laatste bedrag tellen de Arubanen nu al neer voor een retourticket naar Curaçao omdat voor Antillianen een zogenaamd 'populair tarief' wordt gehanteerd. Air Aruba is overigens niet van plan om een hoger tarief te berekenen voor Antillianen waardoor Irausquin vermoedt dat — zolang de nieuwe tarieven niet zijn geintroduceerd — de ALM verplicht wordt de prijzen voor Arubanen te verlagen.

TWEE FASEN

Terwijl de verhoging voor Aruba in één keer van kracht zal worden, zal de prijsverhoging voor vluchten naar Bonaire in twee fasen worden doorgevoerd, zo liet minister Gumbs desgevraagd weten. Hij is nog in overleg met minister Crestian die van Bonaire afkomstig is en het eilandgebied zou polsen over de voorgenomen prijsverhoging. Gumbs verwacht echter niet op veel bezwaren te stuiten. Dan zal het populaire tarief voor Antillianen waarschijnlijk eind augustus van 75 gulden naar 83 gulden worden opgetrokken en volgend jaar van 83 gulden naar 90 gulden. Het normale tarief wordt in één keer verhoogd van 94 gulden naar 103 gulden, aldus Gumbs.

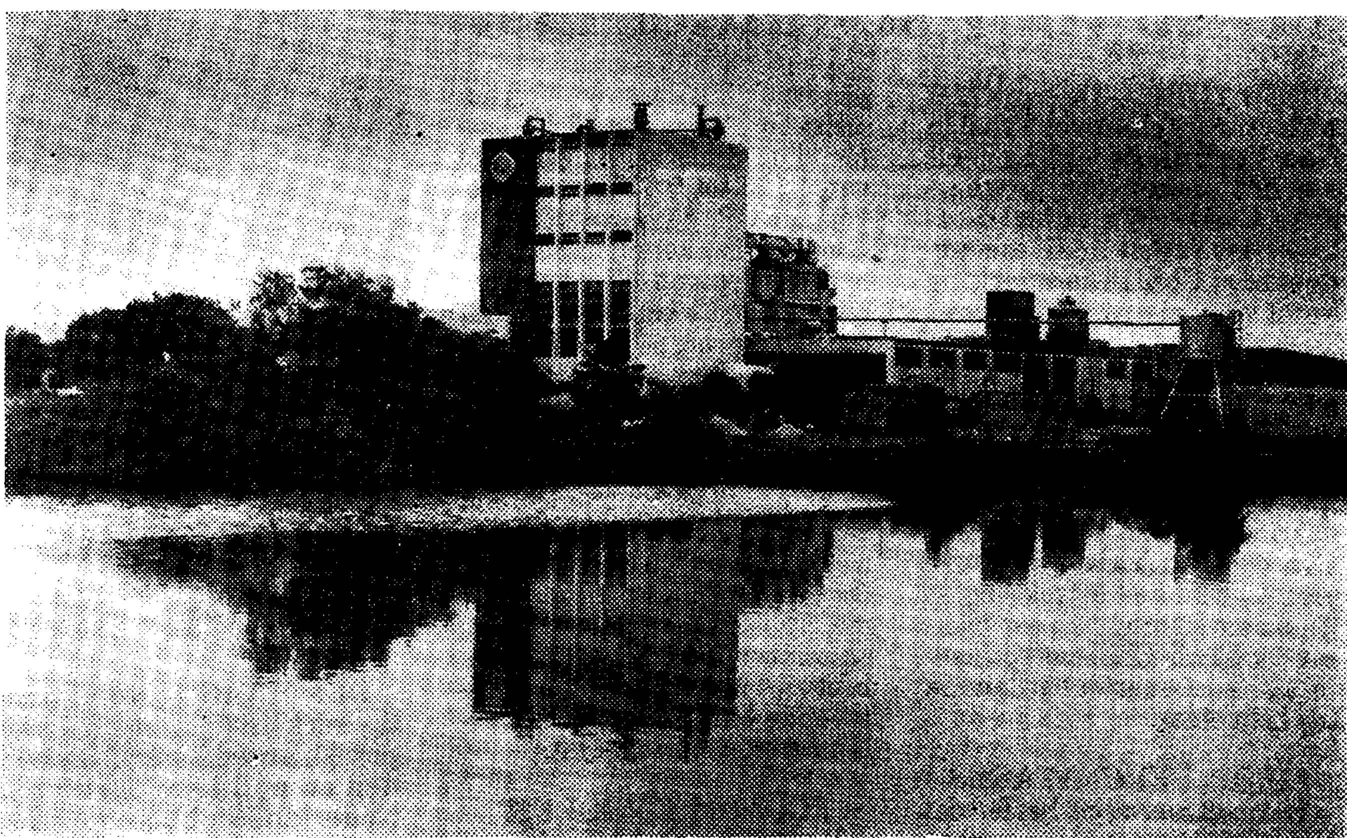
Volgens hem kan de ALM direct de tariefs- verhoging voor Aruba introduceren. Zij het dat dit verzoek alleen voor jet- vliegtuigen is ingediend. Maar volgens Gumbs is het slechts een 'papieren- kwestie' om de toestemming ook voor de Fokker-toestellen te laten gelden. De nieuwe tarieven voor Bonaire moeten nog in de ministerraad besproken worden. Dat zal echter op korte termijn gebeuren, vermoedt Gumbs.

De ALM laat zich veel vager uit over de hele kwestie. Woordvoerder Robin Visser wilde over de prijsverhoging op vluchten naar Bonaire helemaal geen commentaar geven en was over de kwestie Aruba zeer kort. Op wat voor termijn de nieuwe tarieven geintroduceerd zullen worden, kon de ALM-woordvoerder niet zeggen.

CONCURRENTIE

Ondanks het feit dat de ALM en Air Aruba dezelfde tarieven gaan handhaven, betekent deze nieuwe luchtvaart- maatschappij wel extra concurrentie voor de ALM. Dat erkende woordvoerder Visser ook. "Wij zijn echter niet bang voor concurrentie. Onze service is goed en daarop zullen de klanten hun keuze gaan bepalen."

Irausquin is ook optimistisch gestemd. Volgens hem is er nog genoeg ruimte voor Air Aruba. Zeker omdat de ALM, ondanks de nieuwe toestellen met meer zitplaatsen, nog altijd te weinig stoelen heeft. Teleurgesteld is Irausquin wel over het feit dat samenwerking tussen de maatschappijen streef verloopt. Hij wilde bijvoorbeeld het vluchtschema van Air Aruba aan dat van de ALM aanpassen zodat er geen twee vliegtuigen vlak na elkaar vertrekken. De ALM bleek echter niet bereid die medewerking te geven.



WILLEMSTAD — Niet alleen kinderen kunnen spelen in de vele plassen water maar ook de gebouwen weerspiegelen prachtig. Het lijkt daardoor wel alsof er twee Amstelbier- fabrieken op het eiland zijn.

Had technisch mankement:

ALM tevreden over prijs van DC-9-30

WILLEMSTAD — "We hadden nooit gedacht zo'n prijs voor deze DC-9-30 te krijgen. Zeker niet omdat het toestel verkocht is met een technisch mankement. Nu gaan we ons richten op de aanschaf van een derde DC-9-80. Dan hebben we een gestandaardiseerde vloot."

Dat verklaarde woordvoerder Robin Visser desgevraagd tegenover de Amigoe. Eerder deze week berichtte de Amigoe al dat de laatste DC-9-30 waar de ALM over beschikt, naar Engeland was gevlogen op kosten van makelaar Fortis Aviations. Dit bedrijf, dat gespecialiseerd is in het aankopen en verkopen van vliegtuigen, had een mogelijke koper die het vliegtuig eerst wilde inspecteren.

Nu dat is gebeurd, heeft British Midland Airways het toestel gekocht voor 7,3 miljoen dollar. Het geld zal spoedig worden overgemaakt.

Dit is de tweede DC-9-30 die British Midland Airways van de ALM koopt. Voor het eerste vliegtuig werd een hoger bedrag neergeteld. Dat is ook logisch, legde Robin Visser uit, niet alleen is dit toestel een jaar ouder maar bovendien is het verkocht met een technisch mankement.

De ALM besloot dit toestel te verkopen omdat een gestandaardiseerde vloot, met alleen DC-9-80- toestellen, voordeliger is. Men hoeft bijvoorbeeld maar één soort onderdelen in huis te hebben.

Momenteel beschikt de ALM over twee DC-9-80 toestellen en een derde DC-9-80 wordt 'geleasd' voor één jaar. Nu de DC-9-30 verkocht is, zal de ALM zich gaan wijden aan de aanschaf van een derde DC-9-80 waarmee de vloot compleet moet worden gemaakt.



Schietpartij

WILLEMSTAD — Op Seru Mahuma vond gisteravond een schietpartij plaats. Terplaatse trof de gewaarschuwde politiepatrouille een man die aan zijn rechterarm een inschotwond vertoonde. Het slachtoffer verklaarde dat hij met zijn vriendin in zijn auto op het voetbalveld stond, waarna hij onverwachts werd aangevallen door drie, voor hem onbekende mannen. Deze beschoten hem met een vuurwapen. De man raakte in paniek en trachtte met zijn auto snel weg te rijden. Daarbij botste hij tegen een van de doelpalen en liep nog eens een kapwond aan zijn voorhoofd op. De daders liepen weg voordat de politie arriveerde. Het slachtoffer werd voor behandeling naar het ziekenhuis overgebracht. De recherche stelt een onderzoek in.

WILLEMSTAD — De verkeersafdeling van de politie meldde gisteren elf aanrijdingen. Daarbij vielen er twee lichtgewonden. De materiële schade werd geraamd op ƒ16.500,-

Rhythm and Caress

WILLEMSTAD — Zaterdag, 13 augustus, vindt in het Curaçaosch Museum de officiële opening plaats van de tentoonstelling 'Rhythm and Caress' van Nel en Norva Simon. De aanvangstijd is 20.30 uur. Mevrouw J. Römer- de Vreese zal een korte toespraak houden.

Ook voldoening VS over maatregelen Argentinië

IMF bereid tot overleg over verlenen krediet

BUENOS AIRES — Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) is bereid zaken te doen met Argentinië nu dit land maatregelen heeft getroffen om zijn inflatie in te dammen en om het overheids- tekort te verminderen. Men twijfelt er echter aan of Argentinie de IMF- lening nog dit jaar kan verzilveren.

Het IMF toonde zich ingenomen met de Argentijnse economische en monetaire maatregelen. Het is dan ook bereid te gaan praten over een lening. Men noemde echter geen bedrag maar in bank- kringen denkt men aan een krediet in de grootte van 1,2 miljard dollar. In diezelfde kringen denkt men dat het akkoord niet dit jaar wordt afgerond.

MET BANKEN

De eerste betaling zal pas gebeuren als Argentinië een akkoord heeft bereikt met de commerciële banken. Maar het overleg met de banken moet nog beginnen. Argentinië hoopt van de banken anderhalf miljard los te krijgen.

Ook in Washington toonde men zich voldaan over de ontwikkelingen in Buenos Aires. Het Amerikaanse ministerie van Financiën liet weten bereid te zijn tot een overbruggingskrediet van een half miljard dollar. Met dit geld kan dan de achterstallige rente van in totaal driehonderd miljoen dollar worden voldaan. De renteachterstand bedraagt meer dan negentig dagen. Dit is de periode waarna de banken verplicht zijn de leningen waarop die rente rust als dubieus te boek te stellen met als uiteindelijk gevolg dat hun financiële resultaat wordt gedrukt.

Bij grote Amerikaanse banken

Chili bereikt lagere rente voor schuldenlast

NEW YORK — De bank Manufacturers Hanover Trust in New York die de leiding heeft van het banken- comite waarmee Chili zijn schuldenkwesties regelt heeft meegedeeld dat Chili in aanmerking komt voor nieuwe kredieten.

Dit werd gezegd tijdens een plechtigheid welke ook werd bijgewoond door minister Hernan Buchi van Financiën aan het hoofd van een delegatie met daarin onder meer de directeur van de Centrale bank. De plechtigheid had betrekking op de ondertekening van een overeenkomst van Chili met een aantal banken waarbij het land in het krijt staat.

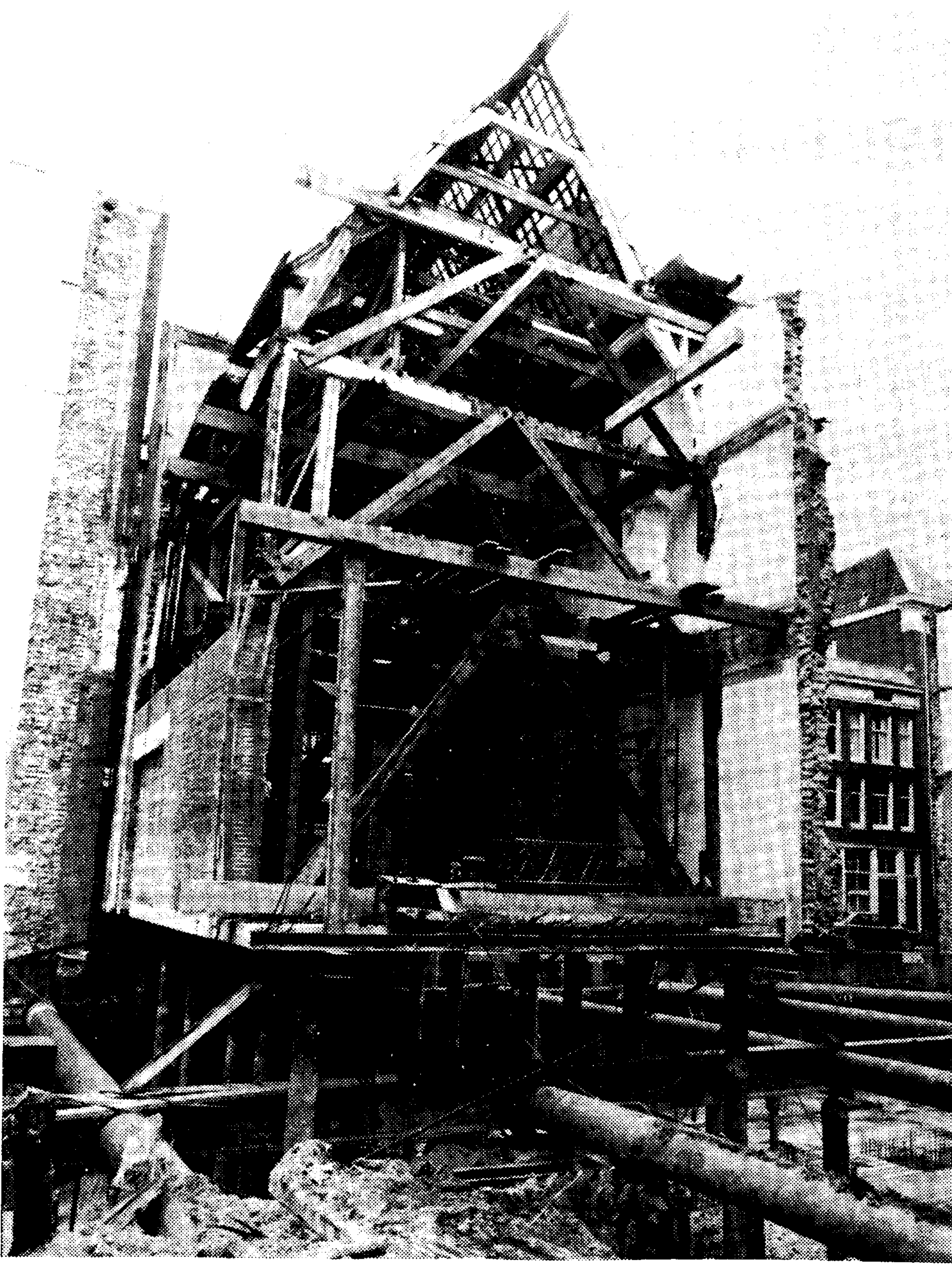
LIBOR- PERCENTAGES

Het gaat hierbij om het feit dat Chili bij een aantal vooraanstaande Amerikaanse banken een lagere rente heeft bedongen, wat jaarlijks zo'n 22 miljoen dollar scheelt. Dit stelt Chili in staat zich weer te begeven op de financiële markten. Onder meer bereikte Chili dat over leningen welke in 1983, 84 en 85 zijn verleend de rente wordt verlaagd van 1,125 tot 0,875 procent boven LIBOR, de rente welke de Londense banken elkaar berekenen. Over enige andere leningen wordt de rente verlaagd van één tot 13/16 procent boven Libor. Chili betaalt nu eenzelfde rentepercentage als Mexico, Brazilië en Argentinië.

De rente- verlaging heeft betrekking op het grootste deel van de schuld van tien miljard dollar welke Chili bij de banken heeft. De totale schuld bedroeg eind mei 18,4 miljard dollar. Sinds september 1985 is het Chili gelukt zijn middellange- en langlopende bankschulden te verminderen met 27 procent.

ECONOMIE VOORUIT

Volgens minister Buchi weerspiegelt dit feit nog eens de goede economische situatie waarin Chili zich de laatste jaren bevindt. Voor het vijfde achtereenvolgende jaar kent Chili namelijk economische groei.



AMSTERDAM — Amsterdam die grote stad, is gebouwd op palen...

Duidelijk is dat te zien in deze bouwput aan de Amsterdamse Spinhuissteeg. Het monumententpandje, dat geheel gerenoveerd wordt, zal een onderdeel zijn van het hotel dat hier gebouwd wordt. Nu staat nog wat er overeind is gebleven van het huis, kaal op z'n nieuwe betonnen palen.

Petitie voor ambassadeur in Den Haag

Bezorgdheid over mensenrechten- situatie Bogota

DEN HAAG — Ruim twintig kerkelijke en maatschappelijke organisaties, vakbonden en politieke partijen in Nederland hebben hun zorg geuit over de snel verslechterende situatie van de mensenrechten in Colombia.

Op initiatief van de bisschoppelijke advies- commissie Justitia et Pax Nederland is een petitie opgesteld welke dinsdag wordt aangeboden aan de Colombiaanse zaakgelastigde in Nederland F. Moncayo. Tot de ondertekenaars behoren onder meer de vakbonds- federatie FNV, de Tweede Kamer fracties van PSP, PPR en D66, het PvdA-partij- bestuur, de Eerste Kamer- fractie van de CPN, de Nederlandse missieraad, Pax Christi en de Centrale diakonale raad van de Nederlands hervormde kerk. Opmerkelijk is dat de christendemocratische partij CDA ontbreekt.

VERONTRUST

In de petitie staat dat men vooral verontrust is over het toenemende aantal slachtoffers van politieke moorden en verdwijningen waarover Amnesty International laatst berichtte. Ook het feit dat deze misdrijven ongestraft blijven en dat er duidelijke aanwijzingen zijn dat het Colombiaanse leger en de veiligheidstroepen er bij betrokken zijn verontrust de ondertekenaars. Er moet snel een einde komen aan dit schenden van de mensenrechten, vindt men.

Voerde kruistocht tegen drugshandel

Journalist vermoord door Peruaanse drugs-mafia

LIMA — Een Peruaanse journalist die een kruistocht voerde tegen de handel in verdovende middelen is vermoord. Een begeleider kwam daarbij ook om het leven. Bij gewone terreur- aanslagen vielen er ook nog vijf doden in Peru.

De voorzitter van de Nationale associatie van journalisten Roberto Mejia maakte bekend dat de journalist Sixto Silva en de leider van een volksbuurt Sergio Rubio werden dood geschoten door drugs- handelaren en wel in Tingo Maria op 370 kilometer noordoosten van Lima. In krachtige termen veroordeelde Mejia deze moord. Tegenover het Amerikaanse persbureau AP zei Mejia dat Silva een der bestuursleden was van de plaatselijke journalisten in Tingo Maria dat in het departement Huanuco ligt. Hij voerde een campagne tegen de handel in verdovende middelen en wel als radio- verslaggever van een plaatselijke zender in het woudachtige gebied.

Van officiële zijde werd meegedeeld dat er diezelfde dag door strijders van de Sendero Luminoso- guerrilla vijf mensen waren vermoord en wel in het dorpje Llaray in het departement Libertad op 510 km ten noordwesten van Lima. Een woordvoerder van de politie verklaarde aan het AP dat men bij een van de aangevallen lokalen van het mijn- bedrijf Huampoar pamfletten vond van Sendero Luminoso. Daarin werd kritiek geuit op het economische beleid van de huidige Peruaanse regering. Ook lokaliteiten van andere mijn- bedrijven werden aangevallen.

CIA in parlement afgebeeld als onderdrukker

VS ontstemd over muurschildering in Ecuador

QUITO — De Verenigde Staten hebben zich beklaagd over een muurschildering welke in het Ecuadoraanse congres te zien is met daarin een voorstelling van de CIA als onderdrukkende macht. Uit kringen rond gekozen president Rodrigo Borja is het Amerikaanse ongenoegen hierover naar buiten gebracht.

De Amerikaanse ambassadeur in Quito, Richard N. Holwill, heeft er onlangs over geklaagd bij Borja die voorzitter was van het uit één kamer bestaande parlement. Het gaat om het gedeelte van het schilderstuk waarop men een ontvleesde schedel ziet die een Nazi- helm draagt met daarop de letters CIA, de naam van de Amerikaanse geheime dienst. Voor deze muurschildering staande wordt Borja op 10 augustus beëdigd als president van Ecuador. Bij die gelegenheid wordt de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken George Shultz geconfronteerd met deze opvatting over de CIA. Hij leidt de Amerikaanse delegatie bij de inhuldiging van de sociaal- democraat Boria.

De gekozen president heeft aan de Amerikaanse ambassadeur te verstaan gegeven dat hij geen opdracht zal geven de muur- schildering te verwijderen omdat de maker nu eenmaal het recht heeft zijn eigen kijk op de gebeurtenissen te geven. Van Amerikaanse zijde wilde men op deze zaak geen commentaar geven.

De muurschildering is van de 69- jarige Ecuadoraanse schilder Oswaldo Guayasamin, die bekend staat als links- georiënteerd. Hij heeft over de muur- schildering zes maanden gedaan. Zij strekt zich uit over ruim 360 vierkante meter en werd besteld door het Ecuadoraanse congres waarin de partij van Borja al jaren lang de leiding heeft. De schildering geeft de geschiedenis van de republiek welke in 1830 werd gesticht. Hij wijdt ook aandacht aan het vliegtuig- ongeluk dat in 1981 aan president Jaime Roldos het leven kostte. Diens politieke partij heeft de schuld van het ongeluk gegeven aan de CIA.

In Peru:

Vijftien doden bij strijd guerrilla

LIMA — Bij een botsing tussen een militaire patrouille met guerrilla- strijders zijn veertien guerrilleros omgekomen. Bij een ander treffen kwam een soldaat om het leven.

In het berg- gebied van Ayacucho stootte de militaire eenheid op een kolonne van de Sendero Luminoso. Dit gebeurde in Ayacucho op 375 km ten zuid oosten van Lima.

De soldaat werd gedood tijdens een guerrilla- aanval op een munitie- fabriek van het leger op twintig km van de hoofdstad. De overval ging niet door als gevolg van de attentheid van de achttienjarige soldaat die alarm sloeg. Er werden zestien overvallers gevangen genomen onder wie zes vrouwen.

Sanguinetti ontvangt delegatie oppositie van Chili

MONTEVIDEO — President Julio Sanguinetti van Uruguay heeft een deputatie ontvangen van opponenten van president generaal Augusto Pinochet van Chili. Hij maakte duidelijk dat Uruguay solidair met hen is in hun strijd de democratie terug te brengen in het land.

De deputatie werd in het regerings- paleis opgewacht door de president. Het gaat hier om leden van het Comando No. De gezamenlijke oppositie namelijk spoort de bevolking aan bij het komende referendum over de door de strijd- krachten voorgestelde presidents- kandidaat om nee te stemmen. Na afloop van de bijeenkomst zei Carmen Frei namens de delegatie dat president Sanguinetti met grote aandacht had geluisterd naar de uiteenzetting over de toestand in Chili. President Sanguinetti gaf ons de verzekering dat alle Latijnsamerikanen solidair zijn met degenen die zich inzetten voor de terugkeer van de democratie in Chili. De Chileense delegatie woonden een bijeenkomst in Montevideo bij met parlementariërs uit Argentinië, Brazilië en Uruguay over de situatie in Chili.

NEW DELHI — India's hooggerechtshof stelde woensdag een Sikh in vrijheid die ter dood was veroordeeld wegens de moord op premier Indira Gandhi. De doodvonnissen tegen 2 andere beklaagden werden bevestigd. De rechters verklaarden dat de regering niet heeft bewezen dat politie- inspecteur Balbir Singh bij de aanslag betrokken was geweest. Zijn vrijlating werd daarom gelast.

IN TOEKOMST EEN CATEGORIE MINIMUMLOON

Indexering toegezegd voor gepensioneerden

Minister Mito Croes: registratie onderstandtrekkers bijna klaar

ORANJESTAD — Minister van Arbeid / Sociale Zaken, mr Mito Croes, verwacht dat eind volgende week of in de week daarop de registratie van onderstandtrekkers klaar zal zijn. De cijfers gaan dan voor verwerking in de computer.

De regering gaat de onderstand- uitkering gelijk stellen met het minimumloon, dat op zijn beurt verhoogd zal worden. In 1984 is men gestopt met indexering van het minimumloon. De regering gaat nu het minimumloon niet alleen verhogen, maar wil ook komen tot één categorie minimumloon in plaats van de bestaande drie categorieën.

ELIMINATIE

Het minimumloon voor categorie 1 is f.925,-, voor categorie 2 f.686,- en voor categorie 3 f.594,-. Het departement van Juridische Zaken werkt momenteel aan de eliminatie van categorie 1. Als dit een feit is, wordt categorie 3 categorie 2 en zal het loon aangepast worden tot f.686,-. Categorie 2 zal dan aangepast worden tot f.925,- en staat dan gelijk met categorie 1, waardoor alleen één — categorie 1 — overblijft.

De minister zei te hopen, dat ook de onderstand dit jaar nog verhoogd wordt tot f.686,-.

INDEXERING

Ten aanzien van de pensioenverordening verklaarde minister Croes dat sedert 1984 niet meer geïndexeerd werd, maar dat de kosten voor levensonderhoud wel gestegen zijn. De minister zei, dat in december dit jaar een indxexering te verwachten is met 13.1 procent.

Dit zal inhouden dat het pensioenbedrag, dat nu f.248,- bedraagt f.281,- zal worden. Het pensioen voor vrijgezellen gaat van f.293,- omhoog naar f.331,- en het pensioen voor een gehuwd paar zal van f.497,- op f.562,- komen te staan.

Minister Croes merkte hierbij op, dat gepensioneerden datgene zullen terugkrijgen dat zij de afgelopen jaren hebben verloren. De indexering zal dan ieder jaar worden voortgezet, liet de minister nog horen.

ROME — In een woning in Rome is een opslagplaats van een Tamilhandelaar in verdovende middelen ontdekt. Er was 1 arrestatie. Het spul kwam vermoedelijk via de Amsterdamse haven in Europa en ging per auto naar Rome.

ORANJESTAD — Minister van Onderwijs, mr Mito Croes, reikte deze week de eerste diploma's uit in het kader van de om-, her- en bijscholing. Na drie maanden kregen 41 van de 63 deelnemers het diploma. Verschillende deelnemers vielen uit omdat zij tijdens de cursus werk vonden, terwijl anderen, die eveneens werk vonden toch kans zagen om met de cursus door te gaan. De geslaagden waren: voor bouwtimmeren (11), installatietechniek (10), metselen en tegelzetten (12) en maatvoerder (8). Bij de foto: de geslaagden samen met minister Croes en cursuscoördinator Frans van Drie.

Met ingang van maandag

TAV opgeheven

ORANJESTAD — Vandaag is het de laatste werkdag bij de Tijdelijke Arbeids Voorziening (TAV), die ingaande maandag wordt opgeheven. Zo gaf minister van Arbeidszaken, mr Mito Croes, gistermiddag te kennen.

De TAV had in het verleden duizend man personeel die twee weken wel en twee weken niet per maand werkten. Dit aantal is momenteel gezakt tot 375 mensen. De regering heeft de noodzaak voor eliminatie van de TAV gezien in het feit, dat in de bouwwereld op dit moment een tekort is aan twee- tot driehonderd werknemers en met de grondwerkzaamheden, die binnenkort van start gaan, zal dit tekort nog verder toenemen.

Onder de 375 TAV-werknemers zal een evaluatie plaatsvinden. De werknemers die de evaluatie met een plus doorstaan, gaan in dienst van de overheid als arbeids- contractant. Degenen die de evaluatie niet halen, krijgen een lumpsum uitbetaald, welk gelijk is aan drie maanden loon.

De minister zei er zeker van te zijn, dat deze personen binnen drie maanden tijd elders een vastere baan zullen krijgen dan de twee weken wel/twee weken niet bij de TAV. In de bouwsector alleen al is er momenteel gebrek aan twee- tot driehonderd werknemers.

ORANJESTAD — De pas benoemde gevolmachtigde minister van Aruba in Washington, mr Roy Wever (rechts), heeft gisteren een bezoek gebracht aan gouverneur Felipe Tromp. Mr Wever vertrekt binnenkort naar zijn standplaats in Washington.

schoolzwemmen

ORANJESTAD — Van de Stichting Schoolzwemmen wordt vernomen, dat morgen om half elf in zee voor het Golden Tulip Hotel de zwemlessen van de stichting weer zullen beginnen.

Vanaf tien uur kunnen nieuwe leerlingen, doch ook zij die reeds lessen namen, zich laten inschrijven. Stichting Schoolzwemmen geeft lessen in zwemmen voor de diploma's van A tot en met F. De examens hiervoor worden onder auspiciën van de Arubaanse Zwembond gehouden. Ook volwassenen kunnen aan de lessen deelnemen.

STICHTING SCHOOLZWEMMEN: iedere zaterdagmorgen van 10.30-11.30 uur zwemles in de zee voor het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

ASOMA: 14.30 uur bijeenkomst met Hildward Croes (uitleg en demonstratie op computer van composities).

BUSHIRI- TRIATHLON:

Prestatie op eigen kracht

ORANJESTAD — De inschrijving voor de Bushiri-triathlon, welke op 14 augustus 's middags om vier uur wordt gehouden, is ten kantore van IDEFRE begonnen.

Alle activiteiten vinden bij het Bushiri Beach Hotel plaats. Begonnen wordt met een zwemtraject van zeshonderd meter af te leggen, daarna gaat het op de fiets over de Boulevard, Sasakiweg, Malmom, Malmokweg en terug langs Countryclub Noord, Bakval en de Sasakiweg. Het lopen geschiedt vanaf Bushiri naar de rotonde bij Talk of the Town en weer terug naar Bushiri. Omstreeks zeven uur 's avonds wordt dan met de prijsuitreiking besloten. Voor heren zijn er zeven en voor de dames twee categorieën.

Er kan ook deelgenomen worden in de vorm van een 'relay team'. Personen of groepen die reeds aan andere triathlons deelnamen, worden uitgenodigd present te zijn. Er wordt geen coach toegestaan. Iedere deelnemer moet zijn prestaties op eigen kracht en naar eigen inzicht behalen.

Vooral wat het wielrijden betreft wordt geen enkele hulp toegestaan. Bij de finale bij het Bushiri Hotel is vers fruit, Coca Cola, sinaasappelsap en mineraalwater beschikbaar.

Staten- kraker aangehouden

ORANJESTAD — Tijdens verhoor bij de recherche bekende de man E.C. (26), dat hij tot driemaal toe had ingebroken in het Statengebouw.

Voorts had hij nog acht keer ingebroken in een restaurant. E.C. verklaarde dat hij bij zijn inbraken in het Statengebouw vernielingen had aangericht aan kastjes van de Statenleden, plafond en ramen, terwijl hij uit de kastjes en bureaus van de secretarissen geld had gestolen. Hij werd voor verder onderzoek aangehouden.

Michel Garfield: ook in VS interesse

5 C's Development: plannen gaan in goede richting

ORANJESTAD — De plannen van de Vijf C's Development Company, die te Arashi een hotel en een groot golfveld wil bouwen, blijven volgens plan verlopen. Vier dagen voordat de optie- voorwaarden, waaraan voldaan moest worden, vervielen, hebben gisteren de directeuren Michel Garfield en German Nahar, vergezeld van hun juridische adviseur M.R. Caspar Hese aan ministers drs Frank Booi een pakket met alle bijzonderheden van de voorwaarden enz. overhandigd.

Hierdoor heeft de groep voldaan aan de voorwaarden die werden gesteld bij de optie -verlening op het terrein te Arashi. In een kort gesprek met Michel Garfield vertelde deze de Amigoe dat ook in de Verenigde Staten er belangstelling voor het project bestaan, hetgeen niet alleen bleek tijdens de onlangs in New York gehouden presentatie, doch ook uit de vele verzoeken voor nadere inlichtingen over het project die ontvangen werden.

Ook de financiering van het project zou rond zijn.

Spoed- cursussen in journalistiek

ORANJESTAD — Vijf professoren van het Colegio de Periodistas de Venezuela zullen over twee weken een aantal spoedcursussen verzorgen over de journalistiek.

Tijdens de persconferentie van minister Mito Croes werd meegedeeld, dat de cursussen op 19, 20 en 21 augustus in de Nationale bibliotheek zullen worden gehouden.

Op 19 augustus 's avonds zal de introductie- cursus meer gericht zijn op personen (zoals HAVO-afgestudeerden), die van plan zijn de journalistiek te gaan bedrijven. De cursus op zaterdag 20 augustus, overdag, is voor degenen die reeds ervaring hebben in de journalistiek. Zondag 21 augustus wordt gedurende vier uren nog een cursus gegeven vooral voor degenen die werkzaam zijn op audiovisueel terrein, zoals cameramensen enz.

De sluiting van deze cursussen zal in het Bushiri Beach Hotel zijn. De cursussen worden in de Engelse taal gegeven en zijn gratis. Deelnemers kunnen zich vanaf aanstaande maandag gedurende de openingsuren van de Nationale bibliotheek registreren.

BISSLIK NAAR VENEZUELA VERTROKKEN

Meteo kan nog niets voorspellen voor zondag

Zee is hoger dan normaal

ORANJESTAD — Statenlid / sportinstructeur Rolly Bisslik is vanmiddag naar Venezuela vertrokken vanwaaruit hij aanstaande zondagmorgen zeven uur begint met zijn 28.4 kilometer lange oversteek naar Aruba.

Erik Bisslik en Freddy Hernandez vertrokken gisteren naar Venezuela om diverse zaken te regelen. Een delegatie van twintig personen, onder wie duikers en verzorgers, vergezellen Rolly Bisslik naar Punto Fijo. Van daaruit vertrekt Rolly morgenmiddag naar Piedras Negras (Cabo San Roman) van waaruit zondagmorgen naar Aruba wordt gezwommen. In Piedras Negras — ongeveer tien minuten van het startpunt — wordt door Rolly Bisslik en zijn groep de nacht doorgebracht.

Inmiddels zijn vanmorgen reeds de eerste boten van Aruba naar Punto Fijo vertrokken, waaronder enige boten met aan boord premier mr Henny Eman, verschillende ministers en Statenleden.

HOGER DAN NORMAAL

Tijdens de laatste oefening van ruim acht kilometer uit de kust naar Aruba, welke eergisteren plaatsvond, werd door Rolly Bisslik nogal wat hinder van sterke stromingen ondervonden. Wat het weer en de zee betreft kon de Meteorologische Dienst nog geen voorspellingen voor zondag doen. Wel kon gesteld worden, dat voor vandaag de zee vijf tot zeven voet is, hetgeen ongeveer twee voet hoger dan normaal is.

Het weer op Aruba is vandaag — dit geldt voor 24 uur — bewolkt met regen en mogelijk weersbuien. Het zicht is meer dan tien kilometer, de wind waait uit het oosten met vijftig tot twintig knopen, hetgeen normaal is.

STEUN VENEZUELA

Ook van het Venezolaanse consulaat generaal op Aruba werd alle medewerking ontvangen. Onder meer werden de autoriteiten van een en ander op de hoogte gesteld, terwijl aan de commandant van de Venezolaanse kustwacht te Paraguaná werd verzocht enige boten gereed te houden. En daarbij aan Rolly Bisslik alle mogelijke assistentie te verlenen.

Vertraging Air Aruba vliegtuig

ORANJESTAD — Het eerste vliegtuig van Air Aruba, dat begin van deze week op Aruba werd verwacht, staat nog steeds in Miami. Air Aruba- directeur Tawa Irausquin zette de Amigoe uiteen dat de exportpapieren voor het toestel nog niet in orde waren. Op betrokken kantoor in Miami moeten ook nog vele andere aanvragen worden afgehandeld.

Mogelijk dat vanmiddag de papieren in orde komen, dan kan het eerste toestel die weekeinde op Aruba worden verwacht, anders wordt dit vermoedelijk pas dinsdag. Het toestel is reeds van Tusan (Arizona) naar Miami gevlogen.

Voor hoofdprijs Sportlotto winnaar

ORANJESTAD — Er was slechts één persoon die voor de trekking van gisteravond van de Arubaanse Sportlotto de vier getrokken nummers — 4-17-1-32 — goed geraden heeft.

Hij krijgt daarvoor de hoofdprijs van twintig mille. Voor de tweede prijs — drie nummers goed met de joker 6 — waren er twee personen, die de beschikbare 2.381,65 florin mogen delen.

Voor de derde prijs — drie nummers goed — waren er 65 deelnemers, die ieder f.27,50 kunnen incasseren. Voor de volgende week is weer de garantieprijs van twintig mille florin als eerste prijs beschikbaar.

KABUL — Kabul heeft naast het leger een burger- garde gevormd voor de verdediging van de stad, welke zwaar wordt aangevallen door het verzet sinds de terugtrekking der SU- troepen.

Wega di Number Aruba

4372
4258
7373

Uitslag Trekking Lotto
4 augustus 1988
winnende nummers
4
17
1
32
Joker 6
Eerste prijs:
20.000 florin één winnaar
Tweede prijs:
2381.65 florin twee winnaars
Derde prijs:
65 personen ieder 27.50 florin
Volgende week eerste prijs:
20.000 florin

Met complimenten van:
Superior Tobacco Co.

Burger King steunt Savaneta zwembad

ORANJESTAD — In een gesprek met Clyde Harms van Burger King vertelde deze de Amigoe, dat ook Burger King alle medewerking zal verlenen aan de acties, die gevoerd worden voor de bouw van het Olympisch zwembad te Savaneta.

Daarvoor maakt Statenlid Roly Bisslik aanstaande zondag de zwemoversteek van Venezuela naar Aruba. In deze maand zal Burger King van iedere 'Whopper sandwich', die verkocht wordt een kwartje afdragen aan het comité voor het zwembad van Savaneta.

Seminar van FTA

ORANJESTAD — De vakbond FTA houdt dit weekeinde zijn tweede seminar van dit jaar. Dit is bestemd voor shopstewards van de FTA, die samen een evaluatie zullen maken van alle ontwikkelingen binnen de FTA-organisatie en andere vakbonden.

MASHA DANKI

Langs deze weg wil ik al degenen, die mij hebben gesteund en geholpen bij verschillende acties voor een fonds voor de renovatie van het dak van de Grote Protestantse Kerk te Oranjestad, hartelijk bedanken.
In 1976 begon ondergetekende aan een fonds voor het dak van de Kerk. Het dakfonds heeft Afls. 83011.71 opgebracht.
Dit bedrag werd gedurende de renovatie van het dak overgedragen aan Ds. A. van den Doel als een bijdrage in de totale kosten van het dak.
Nogmaals hartelijk dank.

Aruba, augustus 1988 — Siki Beaujon.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I-II: 20.15, 21.15, 22.15 en 24.00 uur *Rambo III* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur *Crocodile Dundee II* (14 jr.).
*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Cabao brug: Santa Anna, tel.: 28181.
Ariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.
*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Van Vugt, Ecuadorstraat 21, tel.: 21835/22991.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254 / 24300 (hospitaal).
*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): Spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.
*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra N. Alvarez-Quezada via Centro Medico Carabobo.
*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
*****

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Archie & Sabrina; 18.30 CNN international news; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week: «Romance on the Oriental Express»; 22.04 Larry King show; 22.45 Showbiz today; 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Wonderstruck; 18.30 Adventures of Teddy Ruxpin; 19.15 Science & Technology; 19.35 Big story; 20.00 Mama's family; 20.30 CNN international news; 21.55 Estreno: «Hasty Hearts»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.
*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

SPORT
BASEBALL **(AA-klasse):** Coca Cola Rangers vs Lucor Jewellers - Lago Sportpark.

VOETBAL **(dames):** 19.00 uur Brazil Rebels vs United Girls; 20.30 uur Arsenal vs CORA - RCA-terrein.

BILJARTEN **(Trappers):** 19.30 uur Barracuda vs Bonareclub - Trappersgebouw.
*****

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' **(dinsdag + donderdag):** 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

Naar aanleiding geding Dignidad

Santiago: diplomaten onschendbaar

SANTIAGO — Het Chileense ministerie van Buitenlandse zaken heeft gegarandeerd dat de twee Westduitse diplomaten onschendbaar zijn in verband met het geding dat tegen hen is aangespannen door de Westduitse kolonie Dignidad in Chili.

Tegen deze kolonie waren eerder beschuldigingen ingebracht wegens het lichamelijk een geestelijk martelen van gevangenen tijdens het begin van het militaire bewind. De ondetacheerde diplomaten van vreemde naties ligt vast en is gegarandeerd, aldus de verklaring.

Dit is ook verzekerd in een brief aan de Westduitse minister van Buitenlandse zaken Hans Dietrich Genscher. Deze had zijn bezorgdheid geuit ten aanzien van een consul en van een ambassade- functionaris aan wie wordt verweten dat zij zich gemengd hebben in de interne gang van zaken in deze Westduitse kolonie. Daarin wonen en werken zo'n driehonderd Westduitsers die zich bezig houden met landbouw en veeteelt. Onder meer door Amnesty International is Dignidad aangeklaagd wegens het schenden van de mensenrechten.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

15de Trekking — **Donderdag 4 AUGUSTUS 1988**

[illegible]

Waarvan proces verbaal was opgemaakt en ondertekend door
Namens de Procureur-Generaal H. R. KEIZERWEERD
De Directeur H. M. THOMAS

15de trekking op donderdag 4 augustus 1988.

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
17057	2.000	2445	1.500	22113	1.000
17058	100.000	2446	35.000	22114	15.000
17059	2.000	2447	1.500	22115	1.000

Getuigen:
J. Th. WILSON
L. Z. ZOETRUM

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00—11.30 en 13.30—16.00
ARUBA
Oranjestad : 8.00—12.00 en 13.30—16.30
San Nicolaas: 8.00—11.00 en 14.30—17.00
BONAIRE : 8.00—11.30 en 13.00—15.00 (maandag gesloten)
ST. MAARTEN : 7.15—12.30 (op trekkingsdagen gesloten)

Drukkerij "De Curaçaosche Courant" N.V.

Guyana viert feest:

Slavernij anderhalve eeuw geleden afgeschaft

GEORGETOWN — Guyana viert de 150e verjaardag van de afschaffing van de slavernij met een uitgebreid feest, waaraan niet minder dan twaalf landen deelnemen. De nadruk daarbij ligt op zang en dans.

Volgens plan moet deze herdenking het grootste culturele gebeuren worden welke Guyana ooit heeft gekend sinds het Caribische kunstenfestival van 1972. Er worden ditmaal deelnemers verwacht uit Venezuela, Nigeria, Suriname, Jamaica, de Verenigde Staten, Engeland en nog enige andere landen.

Nigeria komt met een dansgroep in zijn oorspronkelijke feest- kleding met zangers en muzikanten. De delegatie uit dat land is de grootste. Op de tweede plaats komt Suriname, het Nederlandstalige buurland van Guyana.

Veertig procent van de bevolking van Guyana is van negroïde afkomst. De rest van de bevolking is samengesteld uit een aantal andere rassen zoals de oorspronkelijke bewoners: de indianen. Het land kent ook een groot percentage afstammelingen van Aziatische afkomst.

NAAR PLATTELAND

De buitenlandse artiesten treden op in een gezamenlijk programma dat opgesteld is als een festival, dat wordt bijgewoond door president Desmond Hoyte. Dit gebeurt in de hoofdstad Georgetown. Daarna trekt men het platteland op zodat zoveel mogelijk van de ruim achthonderdduizend inwoners met deze buitenlandse vormen van kunstuiting kennis kunnen maken. Voor deze viering heeft het straatarme Guyana zo'n vierhonderd- duizend dollar opzij gelegd.

BUENOS AIRES — Het Argentijnse congreslid Roberto Digon zegt gemolesteerd te zijn door een groep Neo- nazi's van de beweging Nationale waakzaamheid. Dit is een onder- afdeling van de Peronisten. Digon zelf behoort ook tot deze partij.

Volgens Dijon is hij geslagen en geschopt toen hij met een aantal partij- genoten een congres verliet van de hoofdstedelijke afdeling der Peronisten. Tegen middernacht werd hij aangevallen. Digon is bestuurslid van de vakbond voor het personeel in de tabaks- verwerkende industrie en stond aan de kant van gouverneur Antonio Cafiero toen deze een gooi deed naar de nominatie als presidents- kandidaat van de Peronisten een paar weken eerder. Cafiero werd toen verslagen door zijn collega- gouverneur Carlos Menem.

Volgens Dijon werden ook andere congresleden lastig gevallen door de neo- nazi- groep. De overvallers riepen leuzen als Linksen, gaat maar de joden in Israël verdedigen. Hij omschreef de overvallers als duidelijke aanhangers van Menem. Deze heeft bij zijn verkiezing tot presidents- kandidaat de steun gekregen van totaal uitleenlopende groeperingen zoals orthodox rechts, vooral wat de vakbeweging betreft, maar ook van de Revolutionaire Peronisten waartoe zich ook de vroegere guerrillabeweging Monteneros rekenen. De groep Nationale waakzaamheid zou volgens de Argentijnse autoriteiten betrokken zijn geweest bij bomaanslagen een paar maanden geleden.

WASHINGTON — Het VS- huis nam een wet aan die voorziet in een herstel- betaling en een officiele verontschuldiging aan VS- staatsburgers van Japanse afkomst die in de 2e Wereldoorlog waren geïnterneerd.

VIERDE PLAATS VOOR CURAÇAOSE ZWEMPLOEG

Adley Schoop: twee CISC- records in Sto Domingo

Succesvol optreden zwemmers beloond met 31 medailles

WILLEMSTAD — ST JAGO DE CABALLERO — De Curaçaose jeugdzwemploeg heeft in Sto Domingo beslag gelegd op een vierde plaats in het eindklassement voor de Caribische Jeugdzwem- kampioenschappen (CISC). De selectie van Puerto Rico werd wederom nummer één, de grote afwezige op het toernooi was Cuba.

De 10- jarige Adlay Schoop vestigde twee nieuwe CISC- records en Ida Smith tekende voor twee nationale records. 21 nieuwe leeftijds-records en 31 medailles waren de oogst voor de succesvolle Curaçaose zwemmertjes en zwemstertjes die vanmiddag terugkeren uit Sto Domingo.

Gisteren, tijdens de laatste wedstrijddag, behaalde de Curaáose ploeg weer een aantal ereplakken: 3 maal goud, twee zilveren en drie keer brons. Daardoor kwam het totaal van de Curaçaose delegatie op 31 podiumplaatsen: 11 gouden, 10 zilveren en 10 bronzen.

Goud was er weer voor Adlay Schoop. De 10- jarige Adlay voegde aan zijn verzameling een gouden plak toe met een overwinning op de 200 meter wisselslag in een tijd van 2.43,33 minuten. Deze tijd betekende voor de Antillen een nieuw leeftijdsrecord en voor de CISC-kampioenschappen net zo. Na een zelfde prestatie op de 50 meter vlinderslag betekende dit een tweede CISC- rekord voor Schoop. Het aantal gouden medailles van Adley in dit toernooi kwam hiermee op vijf.

Goed voor goud was ook de prestatie van Therese Fraai (11-12 jaar) op de 50 meter vrije slag. Zij vestigde in een tijd van 29,65 een nieuw Antilliaans jeugd record op deze discipline. Het oude record stond sinds 1984 op naam van Elise Krijnen, met 29,65. Fraai was nog niet helemaal hersteld van de buikgriep en dat was duidelijk te merken bij haar start op de 200 meter wissel, waar zij normaal gesproken een podiumplaats zou bereiken.

ESTAFETTE-PLOEG

De derde gouden medaille van gisteren kwam op naam van de jongens estafette- ploeg in de leeftijdsklasse van 11 en 12 jaar. Harvey Hinds, Vladimir Römer, David Gonzales en Shanello Sprockel legden de 4 x 100 meter wisselslag af in een tijd van 4.43,57. Deze estafetteploeg zette in Sto Domingo overigens een zeer goede prestatie neer met enkele fraaie eerste en tweede plaatsen.

De zilveren medailles van gisteren waren voor Harvey Hinds en Ida Smit. Harvey zwom de 200 meter wisselslag bij de jongens 11-12 jaar in 2.30,49. Ook de inbreng van Harvey Hinds heeft de Curaçaose selectie op en stevige vierde plaats, vlak achter Trinidad & Tobago, gebracht. Hij behaalde met de estafettes en in de individuele strijd ook de nodige punten voor de selectie.

De zilveren plaats van Ida Smit betekende een evenaring van het Curacaos record op de 50 meter vrije slag. Deze staat al sinds 1981 op naam van Simone Sweers met een tijd van 29,30 seconden. Ida noteerde dezelfde tijd. In Sto Domingo was de tijd van Ida goed voor een zilveren plak in de leeftijdsgroep 15-17 jaar voor meisjes.

Ryan Jansen zorgde voor de zevende Curaçaose bronzen medaille. Hij zwom de 200 meter wisselslag in 2.22,27 en verbeterde daarmee het jeugdrecord van Michael Fraai, dat op 2.24,05 stond, met bijna twee seconden.

Brons was er verder voor de estafetteploegen van de jongens op de wisselslag (4 x 100 meter) in de leeftijdsklasse van 13-14 jaar en van de meisjes (11-12 jaar), eveneens op de 4 x 100 meter wisselslag.

De jongens legden met Ryan Jansen, Amadu Juliana, Karl Smit (!) en Darwin de Lanoi de afstand in 4.27,00 minuten af. Voor de meisjes bedroeg de tijd 5.14,00. Karl Smit bleek voldoende hersteld van de griep voor een bijdrage met 100 meter vlinderslag in de estafette ploeg.

De meisjes bronzen- ploeg bestond uit: Nayomi Greaves, Sharissa Obispo, Therese Fraai en Georgine Coleo.

EINDKLASSEMENT

Voor het eindklassement verzamelde de Puertorikaanse selectie ongeveer 1000 punten. Door afwezigheid van de altijd sterke Cubaanse selectie was Puerto Rico reeds bij de aanvang van het toernooi de gedoodverfde favoriet voor de eerste plaats in het landenklassement.

De ploeg van Sto Domingo bezette met 800 punten de tweede plaats en na de eerste twee dagen op een vierde plaats achter Curaçao te hebben gestaan veroverde de delegatie uit Trinidad & Tobago een derde plek op de ranglijst.

Curaçao behaalde nooit eerder 400 punten in het CISC- toernooi maar kwam met dit resultaat niet verder dan plaats vier. "Gezien het sterke deelnemersveld mag dit als een zeer goed resultaat worden beschouwd", aldus mevrouw Solomon, woordvoerdster van de Curaçaose jeugdzwemploeg.

De hoogste plaats die Curaçao ooit behaalde in dit toernooi dateert uit 1984, waar men toen derde werd achter Cuba en Puerto Rico. Maar wel met minder dan 400 punten. "Het niveau van de andere landen is omhooggegaan", vermeldt Solomon verder, "Dat is natuurlijk alleen maar toe te juichen, we hebben ons goed kunnen voorbereiden maar zullen over twee jaar zeker rekening moeten houden met de steeds sterker wordende ploegen uit het Caribisch gebied, zoals nu reeds Trinidad & Tobago, Guadeloupe en Martinique.

De eindstand zag er als volgt uit: 1. Puerto Rico 2. Sto Domingo 3. Trinidad & Tobago 4. Curaçao 5. Bermuda 6. Virgen Islands 7. Jamaica 8. Suriname 9. Bahamas.

De jeugdzwemploeg die aan de CISC- kampioenschappen heeft deelgenomen, zal vanmiddag met de ALM de terugreis aanvaarden.

WK- Paalzitten in Nederland



NOORDWIJKERHOUT — Bij het Oosterduinsemeer in Nederland werden vorige week de wereld- kampioenschappen paalzitten gehouden. De meeste deelnemers verlieten afgelopen zondag hun stekkie. Wie uiteindelijk de langste zit op zijn of haar naam bracht, is nog niet bekend. Dat het evenement niet alleen menselijke belangstelling had, getuigt de foto.

VERVOLG KODELA-BASKETBALTOERNOOI

Elco Gonet: uitstekende spelverdeler

Old Timers te sterk voor Mundo Nobo

WILLEMSTAD — Tussen twee regenbuien in vond gisteravond de tweede wedstrijd in het basketbal- toernooi van Kodela plaats. In een onmoeting tegen de veel jongere selectie van Mundo Nobo/Athene bleken de veteranen van BPU/Old Timers toch over meer conditie en overleg te beschikken. De ploeg van playing coach Elco Gonet won dan ook met 66-52 van Mundo Nobo.

Rond half negen gisteravond leek het erop alsof de regen het toernooi van Kodela wederom zou verstoren. Na een fikse bui vlak voor de aanvang van de wedstrijd besloot de organisatie de gok te wagen en het veld droog te dweilen. Verder hoopte men dat er geen regen meer zou vallen. Die hoop bleek niet ijdel te zijn. Het bleef droog tot nadat de scheidsrechters Ottie Martes en Calli Manuel de wedstrijd hadden afgefloten.

Ondertussen hadden de selecties van Mundo Nobo en Old Timers hun krachten al gemeten. De eerste minuten van de wedstrijd waren voor de ploeg van Wendell Phelipa en Shanon Bekeer. Bekeer opende de score voor Mundo Nobo tegen de 'oudjes', waar Cathalina en Boekhoud al snel naar de bank werden gehaald.

Na de derde minuut nam Elco Gonet voor de Old Timers het heft in handen en bracht hij zijn 'power-centre' Django Labordus steeds in goede stelling. Labordus scoorde enkele malen en bracht Old Timers daarmee op een voorsprong van zeven punten.

Het duurde tot de tiende minuut voordat Mundo Nobo na de laatste score van Bekeer weer de ring van de tegenstanders vond. Bij Mundo Nobo had Andy Bryan plaats gemaakt voor Claudius Smith. Deze bracht, met zes punten op rij, Mundo Nobo terug bij Old Timers.

De veteranen waren reeds aan hun zoveelste wissel toe en dat brak hun spel gedeeltelijk op. Een homogenere Mundo Nobo pakte enkele intercepties en via nummer vijf, Smith en enkele fraaie afstandschoten van Bekeer kwamen de 'nieuwe wereld' jongens weer voor. De voorsprong werd tot het rust signaal gehandhaafd en met een stand van 25-21 voor Mundo Nobo maakte men zich op voor de tweede helft.

ANDER VAATJE

In de tweede helft tapten Old Timers uit een ander vaatje. De vele wissels die het constante spel verstoorden werden wat gelimiteerd. Papie Labast en Rennie Emerenciana konden daardoor als van oudsher warm draaien en groeien naar hun 'oude' tijden.

Gonet leidde zijn team voortrefflijk. De verdediging van Mundo Nobo ging bij de scores van Old Timers niet vrijuit. Er werd niet goed overgenomen door de fowards en in de rebounds kwam men tegen een figuur als Labordes, en later Charlie Brouwer, kracht tekort.

Steeds meer raakte de ploeg uit Mundo Nobo met zich zelf in de knoop en stokte de scores. Spelverdeler Randy Brian van Mundo Nobo leed tot overmaat van ramp enkele malen onnodig balverlies en stelde het duo Gonet, Emerenciana in staat om de wedstrijd te beslissen.

De Mundo Nobo ploeg toonde weing veerkracht te bezitten en op Eric Hoeve na, die in z'n eentje de hele veteranen verdediging voor schut zette, gaf de jongere formatie zich over. De showgevoelige Old Timers maakten van de vrijheid die zij daardoor kregen gretig gebruik om enkele mooie staaltjes te tonen.

Met een 'five in, five out' wissel in de laatste minuten van de wedstrijd gaven de veteranen aan dat zij zich zeker wisten van de winst en dat was ook zo. Via 54-48 en 64-48, noteerden de tafel, met Ivette en Yvonne Heereveen, de eindstand 66-52 op het scoresheet.

Tot verbazing van een ieder kwawen samen met het eindsignaal van de partij de eerste regendruppels van de volgende regenbui uit de hemel vallen.

SCORES

Voor BPU/Oldtimers scoorden: Ch. Brouwer 2 punten, R. Emerenciana 13, O. Boekhoud 0, D. Meulens 1, A. Sille 0, M. Labast 17, E. Bremer 0, E. Gonet 16, K. Labordus 17, S. Betrian 0 en F. Cathalina 0.

Voor Mundo Nobo/Athene scoorden: Andy Bryan 0 punten, Shanon Bekeer 20, Randy Bryan 0, Eric Hoeve 9, Lindon Dortalina 8, Claudius Smith 9 en Wendell Phelipa 6.

Old Timers, die nu in poule B de leiding heeft, zal dindsag 9 augustus de ploeg van St Maria Kings ontmoeten. De wedstrijd begint om half negen op het Kodela- sportveld te Otrobanda.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou)
18.30 uur (eerste divisie) Scotts Special vs Indekor;
20.30 uur (eredivisie) Centro Dominguito vs Jong Colombia.
24.00 uur Bello Horizonte Express vs Ned/Ant. selectie - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

Ruthson Roberto werpt negen innings

Royal Scorpions maakt korte metten met Sorpresa: 11-1

WILLEMSTAD — Zoals verwacht heeft het Royal Scorpions/Maduro & Curiels Bank niet veel inspanning gekost om Sorpresa te verslaan. Met 11-1 werd in acht innings korte metten gemaakt met de hekkesluiter van poule B.

Tot en met de zevende inning kon de score — Scorpions stond toen met 5-1 voor — als draaglijk beschouwd worden. In de achtste slagbeurt kreeg de score echter vernederende proporties toen Scorpions niet minder dan zes punten op het scorebord bracht en het voor een knockout overwinning vereiste verschil van tien punten bereikte.

Scorpions opende de score in de eerste inning op een vrije loop en een honkslag van Raffy Josepha, maar Sorpresa diende nog in dezelfde inning van repliek met een punt van Heinrich Wijman gescoord op een vrije loop, een aangooifout van de achtervanger en een 'roller' in het binnenveld van Randolph Mercera.

Dit bleek echter achteraf de enige offensieve daad die Sorpresa in de wedstrijd zou stellen. Scorpions daarentegen nam reeds in de tweede inning weer de leiding met twee punten van Arthur Davelaar en Ruben Snoyle, die beiden een honkslag lieten noteren.

In de vierde inning zorgde Arthur Davelaar wederom voor een punt. Hij sloeg de val ver in het buitenveld voor een driehonkslag en scoorde daarna op een 'sacrifice fly' van Rubelyn Nicastia.

HOMERUN

In de zesde bewees hij opnieuw zijn talenten als slagman door de bal het speelpark uit te slaan voor een homerun. In de achtste kreeg de wedstrijd een vroegtijdig einde toen Scorpions vernietigend uithaalde met een rally van zes punten waarmee de stand op 11-1 werd gebracht. Marlison Brigitha produceerde drie van deze punten met een driehonkslag, terwijl Scorpions voorts kon profiteren van drie fouten van Sorpresa.

De eindcijfers waren als volgt: 11-9-2 voor Scorpions met Ruthson Roberto als winnende werper en 1-6-4 voor Sorpresa met Ronald Mademilia als verliezende werper. Mademilia wierp vijf innings en moest in de zesde inning plaats maken voor Nestor Clemencia, die op zijn beurt in de achtste vervangen werd door Randolph Mercera. Samen gaven deze drie werpers tien vrije lopen weg welke goed werden benut door de slagmensen van Scorpions.

Roberto wierp de wedstrijd geheel uit voor Scorpions en bracht met de zege zijn record op 4-1. Behalve in de eerste inning toen Sorpresa, overigens onverdiend, zijn enige punt scoorde, kwam Roberto alleen in de vierde inning in problemen toen hij Sorpresa na twee outs twee achtereenvolgende honkslagen liet noteren. Het bleef echter daarbij.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de donderdag in de hoogste afdeling van het Amerikaanse profbaseball gespeelde wedstrijden zijn:

American League:
Minnesota Twins - Toronto Blue Jays 2-1, Baltimore Orioles - Cleveland Indians 5-0, Detroit Tigers - Boston Red Sox 11-6, Oakland Athletics - Seattle Mariners 2-0, Milwaukee Brewers - New York Yankees afgelast.

National League:
Chicago Cubs - New York Mets 4-3, Saint Louis Cardinals - Philaldelphia Phillies 9-2, Montreal Expos - Pittsburgh Pirates 3-2.

HOCKEY PLOEGEN GROOTSTE AFVAARDIGING VOOR SEOUL

Eerste Olympisch record voor Nederlandse ploeg

DEN HAAG — De per week uitdijende Nederlandse ploeg voor de Olympische Zomerspelen van Seoul lijkt qua omvang op weg naar recordcijfers. Dat recordaantal nationale deelnemers stamt uit 1924. In dat jaar ging de grootste Nederlandse equipe de grens over voor de Olympische Zomerspelen van Parijs: 148. Dat aantal werd, de Spelen van 1928 in eigen land (246) uiteraard uigezonderd, nooit meer gehaald door de afvaardigingen van het Nederlands Olympisch Comité (NOC).

In 1972 was het NOC er met 145 sportieve reizigers voor München dichtbij. Van die groep namen uiteindelijk slechts 134 atleten deel aan de door terroristen verstoorde spelen. In 1984 telde Nederland in Los Angeles 144 deelnemers. Vierenveertig dagen voor de Zomerspelen van Seoul staat de teller van de definitieve plaatsingen van sporters op 135. Van dat aantal staan nog niet alle namen vast. De twee hockeyselecties moeten nog op zestien personen per ploeg worden gebracht. Uit de voorlopige selecties van de coaches Jorritsma en Van Heumen moeten derhalve twee heren en drie dames worden geschrapt.

In de paardesport is de dressuurploeg van vier combinaties aangewezen, maar moet de springploeg nog tot vijf worden gecompleteerd. Drie springruiters en hun paarden zijn gekozen, voor de resterende twee posities zijn nog drie combi's in de markt.

De ploeg van 135 zal nog uitbreiding ondergaan tot een aantal van ongeveer 150. De KNSA, de nationale Schuttersassociatie, heeft deze week een voordracht gedaan voor vijf geweerspecialisten. Drie kleinduiven- schutters, Bean van Limbeek, Henny Dompeling en Eric Swinkels, plus twee luchtgeweer- schutters, Anne-Greet Stormorken en Jack van Bekhoven, hebben aan de limieten van het NOC voldaan. De Handboogbond draagt naast de al aangewezen routiniers Tiny Reners de dames Jacqueline van Roozendaal en Anita Smits voor. Het duo voldeed vorige week in Welzheim aan de nationale eisen voor deelneming aan de Spelen.

De judoka Theo Meijer is na dat zevental de achtste zekere extra naam in de ploeg voor Seoul. De Amersfoorter is na een hernia-operatie fit verklaard en zal aan de ploeg worden toegevoegd.

De sprong van 143 naar het magische getal van 150 in de afvaardiging van het NOC moet voor de rekening van de voornaamste Olympische sport, atletiek, komen, al kan er nog een verdwaalde baanrenner (Beumer) worden aangewezen.

De Nederlandse atletiek heeft momenteel twaalf definitieve Seoul-gangers in de gelederen. Via de dames- estafetteploeg 4x100 meter komt daar onder normale omstandigheden het viertal Nelli Cooman, Els Vader, Gretha Tromp en de reserve (Elissen, Van Heezik, Van Dorp of Van der Kolk) bij. Estafettekracht Markan Olijslager is via de 100 meter horden al geplaatst. Tromp kan met haar progressie op de 400 meter horden de Spelen echter ook op eigen kracht halen. Zij voldeed in Hechtel aan de A-limiet, die zij nog een keer moet halen om zeker te zijn van Seoul.

Sprinttrainer Toine van de Goolberg wil daarnaast een herenkwartet op de 4x100 meter naar Zuidkorea meenemen. Tijdens de Adriaan Paulen Memorail, op 14 augustus, moet dan voor de eerste keer aan de limiet worden voldaan. Gebrek aan voldoende startgelegenheid zou de ambitieuze coach wel eens parten kunnen spelen. Verder zijn de in Hengelo na een voorhoofdsholte- ontsteking terugkerende Rob Druppers, steeple-specialist Hans Koeleman en de lang geblesseerde verspringer Frans Maas nog serieus in de race van een ticket Zuidkorea. Het drietal zal moeten voortmaken. Het NOC mag officieel tot 23 augustus nog nieuwe namen doorgeven aan de het Internationale comité, het IOC.

Op 31 augustus wordt de ploeg officieel overgedragen aan de chef de mission, Wim Cornelis. Op die dag kan tennisser Michiel Schapers nog uit de equipe worden geschrapt,a ls de Internationale federatie ITF toch geen 'wild-card' voor hem beschikbaar heeft. Op 17 september zal in ieder geval een forse Nederlandse ploeg het Olympisch stadion van Seoul binnen stappen. Het NOC zal officieel pas in Zuidkorea beslissen of de Nederlandse deelnemers aan de demonstratie- evenementen mogen meemarcheren in de nationale delegatie.

Bij de Winterspelen in Calgary werden de shorttrack-schaatsers buiten de stoet gehouden. Het NOC heeft al laten uitlekken, dat de twintig honkballers, acht taekwondo's, twee damesjudoka's en mogelijk de ene bowlster (Annemiek Dagelet) desgewenst bij de intocht worden opgenomen in het gezelschap. De dertig Nederlandse deelnemers aan de demo-sporten verblijven tenslotte in hetzelfde dorp en dragen de officiële kleding van het NOC.

De stoet van een slordige honderdentachtig sportlieden zal overeenkomstig de ervaring en de voorschriften worden begeleid door een tachtigtal officials. In Los Angeles werden de 144 deelnemers gecoached, verzorgd, vertegenwoordigd en bestuurd door 64 mannen en vrouwen. In die NOC-afvaardiging is geen plaats voor de vele, door internationale bonden uitgenodigde Nederlandse officials, zoals scheidsrechters, juryleden en lijnrechters.

Binnen de erkende sporten in Seoul vormen de twee hockeyploegen met hun totaal van 32 deelnemers de grootste afvaardiging binnen de Nederlandse equipe.

Minister van Financien ontkent:

Verklaringen benzineprijs-verhoging geven verwarring

WILLEMSTAD — De verklaringen van gevolmachtigde minister Edsel (Papy) Jesurun in Nederland dat op de Antillen de benzine-prijs met twintig procent verhoogd zullen worden, zorgen voor de nodige verwarring. Minister Gilbert de Paula van Financiën heeft inmiddels ontkend dat er plannen zouden zijn voor een benzine- verhoging.

Het is voor de oppositie- partij DP (Democratische Partij) onbegrijpelijk dat er zo'n verwarrend beleid gevoerd wordt. "De ene politicus zegt dit en de andere zegt dat. [illegible] bevolking [illegible] lang in onzekerheid omdat nog steeds niet bekend is welke maatregelen genomen zullen worden, maar bovendien maakt de regering zich met dit beleid volkomen belachelijk in het buitenland. Dit is funest voor het aantrekken van investeerders", dat het voormalig gedeputeerde Raymond Bentoera van de DP weten.

Papy Jesurun werd in een Nederlandse krant geciteerd met de uitspraak dat de benzine op de Antillen twintig cent duurder zal worden. Inmiddels is gebleken dat de gevolmachtigde minister 20 procent bedoelde, het [illegible] 4 cent per liter.

Minister Gilbert de Paula van Financiën liet evenwel desgevraagd tegenover de krant La Prensa weten dat hij niet op de hoogte is van een dergelijke beslissing.

"Niet alleen het "verwarrende beleid" van de huidige regering is de DP een doorn in het oog. In het radioprogramma van deze oppositie- partij werd wederom aandacht besteed aan het feit dat premier Liberia- Peters niet voornemens is een rechtszaak aan te spannen tegen het weekblad 'De Tijd'. Het feit dat gevolmachtigde minister Jesurun in Nederland zijn excuses voor het artikel heeft aangeboden, vindt de DP vreemd. Daardoor lijkt het er nu op dat de inhoud wél overeenkomt met de waarheid, aldus de DP-woordvoerder Agustin Diaz in het programma.

De DP is er van overtuigd dat het artikel in De Tijd er de oorzaak van is dat de leden van de Koninklijke familie niet meer naar Curaçao komen voor de opening van het ITC. "Zo'n speech van Prins Bernhard [illegible] al klaar maar wij denken dat rodddels en de scheldwoorden [illegible] het adres van zijn neef en Nederlandse ministers de [illegible] langrijkste reden is dat er [illegible] enkel lid van het Koninklijk [illegible] naar Curaçao komt."

Kritiek heeft DP ook op het [illegible] dat premier Liberia- Peters [illegible] nu niet als een 'mini-Thatcher' gedraagt maar met vakantie gaat op het moment dat de [illegible] derlandse minister Jan de [illegible] naar Curaçao komt. De [illegible] wachting is dat ook de extra be[illegible] rotingsgesten aan de orde zal [illegible] men, een zaak waarvoor de p[illegible] mier aanwezig moet zijn, [illegible] meent de oppositie- partij DP.

Mishandeling

WILLEMSTAD — Ter hoogte van Kanga verklaarde de 28-jarige vrouw S.H. dat zij door de man A.S. van 48 jaar, met wie zij een relatie had, mishandeld was. Hij had haar volgens haar zeggen na een woordenwisseling [illegible] litie niet meer ter plaatse.

Vernieling

WILLEMSTAD — Te Ka[illegible] vrouw V.N. [illegible] V.A. [illegible]

Nieuwe opzet Business Survey

WILLEMSTAD — Dit jaar zal er geen 'Business Survey plaatsvinden zoals sinds 1982 het geval is geweest. In plaats hiervan zal grotendeels worden overgegaan tot het gebruik van door het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) te verstrekken gegevens.

Dit is mogelijk omdat het CBS het verzamelen van statistische gegevens heeft uitgebreid en nu ook cijfers vergaart die voor het onderzoek van de Inter Gouvernementele Werkgroep (IGW) van belang zijn. Daardoor komt de behoefte aan een eigen onderzoek door de IGW grotendeels te vervallen.

[illegible]

WILLEMSTAD — Zaterdag om halfzes 's avonds brengt Tele-Curacao in het amusements- en educatieve programma van Tante Irma de eerste van twee programma's die gewijd zijn aan de Red Earth Dancing Company. Dit ter gelegenheid van het [illegible] jarig bestaan van deze dansgroep. [illegible]

[illegible] betrapt

WILLEMSTAD — [illegible] veerde. De inbreker werd [illegible]

Nieuw systeem SVB voor uitbetaling pensioenen

[illegible]

Boekenmarkt

WILLEMSTAD — [illegible]

Ingezonden:

Strafrecht

DE NEDERLANDSE ANTILLEN zijn een rechtsstaat. Deze stelling is niet houdbaar.

De gevangenis te Koraal Specht is ernstig overbezet. Momenteel 13 tot 14 man per cel (bestemd voor 3 man), terwijl 17 tot 18 man per cel geen uitzondering is geweest.

Zo hebben de autoriteiten van Koraal Specht een perfect opleidings- instituut voor de misdaad gemaakt. In plaats van tijdig krachtige kritiek te laten horen, is de rechterlijke macht met verbijsterend gemak doorgegaan en gaat zij nog steeds door mensen te veroordelen tot insluiting in dit misdaad- opleidingscentrum, wetende, dat insluiting in overvolle cellen veel méér is dan vrijheidsstraf alléén, zoals ons W.v.St. voorschrijft. Insluiting in overbezette cellen is immers beneming van de vrijheid plus toediening van mentale en vaak ook fysieke marteling, in ieder geval van stress. Onrust, vechtpartijen en ongezonde sexuele uitspattingen zijn regelmatig het ongewenste gevolg. Daarna cachot! En wat leren de gevangenen daar nu van?

Méérn dan ⅔ van de gevangenen krijgt géén werk tijdens de insluiting in Koraal Specht. Bij terugkeer in de gemeenschap is i.h.a. werkloosheid het enige vooruitzicht. Tijdens noch na de insluiting wordt op geen enkele effectieve systematische manier getracht hen iets nuttigs of constructiefs bij te brengen.

Onrecht met onrecht bestrijden heeft nog nimmer als resultaat opgeleverd dat het onrecht (of misdaad) verminderde. De lijfstraffen en moordpartijen hebben Suriname aan burgeroorlog opgeleverd. De Nazi misdaad- bestrijdings- methoden waren maar heel even effectief. Er is een groter onrecht dan het onrecht dat van overheidswege officieel wordt gepleegd, althans van overheidswege oogluikend wordt toegestaan. Zowel op Curaçao als op Bonaire worden onachteloze gedetineerden regelmatig afgetuigd door de politie, ofwel om verklaringen van hen af te dwingen, ofwel uit "opvoedkundige" overwegingen. Als de politie wat flinker zou zijn, zou ze deze beschuldigingen openlijk toegeven. De politie zou zich kunnen verdedigen zeggende dat het soms nodig is gedetineerden een oorvijg te geven om de "waarheid" uit hen te krijgen. Anders ontkent immers iedereen en volgen er nooit veroordelingen, vooral niet als die leugenbakken van advocaten de gelegenheid krijgen meteen na arrestatie met de gedetineerden te spreken. In plaats van openlijk de waarheid te spreken en zich te verdedigen, bedekt de politie deze beschuldiging en het OM en de minister van Justitie weigeren een echt onpartijdig en onafhankelijk onderzoek terzake te gelasten.

De president van het Hof van Justitie weigert zelfs om een advies terzake te schrijven aan de minister van Justitie. Het is laf om machteloze gedetineerden af te tuigen. Het is laf om, als je dit gedaan hebt, dit te ontkennen. Het is laf om geen echt onafhankelijk en onpartijdig onderzoek te verrichten naar het door mij gehekelde optreden.

Waarom geen onderzoek? Bewijs dan dat ik lieg en de politie de waarheid spreekt!

Ik protesteer tegen elke vorm van mishandeling door de politie tegen wie dan ook gepleegd, omdat dergelijk optreden tot excessen kan leiden en ook geleid heeft. Bovendien is het gewoon onrechtmatig en de overheid behoort als eerste in alle opzichten rechtmatig en met verstand te handelen. Onrecht kan men niet door het plegen van tegenonrecht verminderen. Hoe harder men erop staat, hoe harder uiteindelijk de criminaliteit wordt. Het is een lange en moeilijke weg, maar onrecht (misdaad) kan men alleen met rechtsmiddelen met enig succes keren.

Een ieder wordt voor onschuldig gehouden tot zijn schuld op wettige en overtuigende wijze is bewezen. Dit is de stelregel waartegen in de Nederlandse Antillen op grote schaal gezondigd wordt. Afgezien van de politie- mishandelingen wil ik wijzen op de deplorabele staat en toestand van de politie-cellen.

Geen frisse lucht; geen zonlicht; geen tafel en stoel; geen matras; geen lectuur; geen pen/envelop/papier om een advocaat aan te schrijven; overbezetting.

Ondanks mijn protesten weigert de Procureur-Generaal om de ijzeren platen voor de politiecel-ramen op Bonaire te doen verwijderen. Een maatregel die absoluut geen geld kost. Alleen maar goede wil. Gedetineerden worden onverkort tien dagen lang in barbeque-cellen geroosterd. In het licht van de stelregel dat men onschuldig is tot zijn schuld is bewezen, is er geen enkel argument om personen in voorarrest meteen als beesten te behandelen. In voorarrest is er immers alleen nog sprake van vermoeden van schuld! Bij ons wordt deze stelregel echter door de politie en O.M. omgekeerd: Men is schuldig tot men onschuld heeft bewezen. En hoe verandertwoorden O.M. en politie zich tegen in barbeque-cellen geroosterde onschuldigen? Zeggen ze dan: "Sorry?"

In het bovenstaande heb ik slechts drie saillante punten genoemd om aan te geven hoe het in ons strafrecht totaal mis gaat. Onze Justitie heeft geen visie. In de uitgebreide en verpauperde achterbuurten (vooral op Curaçao) wordt het gros van de misdaad uitgebroed, zonder dat er op tastbare en systematische wijze bij de bron iets gedaan wordt aan misdaad-preventie. In de gevangenis kunnen jonge misdadigers daarna rustig gradueren in de misdaad; men heeft de hele dag toch niets anders te doen. Er is geen of bijna geen werk, onderwijs, vorming of therapie voor de gevangenen. Eenmaal op vrije voeten groet hen de werkloosheid. Op Bonaire bestaat zelfs geen effectieve reclassering. Geharde recidivisten worden niet voor langere tijd in afgezonderde cellen uit de gemeenschap verwijderd, zodat zij keer op keer jonge misdadigers tot misdaden kunnen aanzetten, ofwel hen daarna in de gevangenis misdaad- onderricht kunnen geven. Niet alle gevangenen houden trauma's over aan de insluiting in overbezette cellen, maar verscheidene van hen gaan hierdoor een grondige haat tegen onze gemeenschap koesteren. Die gemeenschap wordt als slecht en "corrupt" gezien en is dat ook in vele opzichten. Kortom, wij hebben de misdaad die we verdienen! Wij hoeven niemand iets te verwijten; we hebben het allemaal aan onszelf te danken.

Michiel Bijkerk
Bonaire

Caracas ontkent problemen bij aflossen van schuld en rente

CARACAS — Venezuela is niet van gedachten veranderd met betrekking tot het afbetalings- programma voor zijn buitenlandse schuld. Berichten over een stopzetting van de rente- betalingen zijn officieel in Caracas ontkend.

Minister Hector Hurtado van Financiëen ontkende pers- berichten als zou Caracas om heropening gevraagd hebben van het overleg met de banken over de afbetalingen. De bewindsman zei deze berichten met klem en categorisch te kunnen ontkennen. Dit soort berichten is volkomen vals, zei hij op een pers- conferentie.

Een dergelijk bericht kan het krediet dat ons land in het buitenland heeft zeer nadelig beinvloeden, zo waarschuwde hij. Het is nieuws zonder enig fundament. Venezuela blijft zijn afspraken punctueel en volgens de overeengekomen kalender nakomen. Zo verzekerde hij. De bewinds- man deelde nog mee dat hij dezer dagen naar New York reist om met het comite van banken van gedachten te wisselen over de manier waarop nieuwe kredieten verkregen kunnen worden.

HANOI — Vietnam heeft de samenwerking op humaniteit gebied met de VS opgeschort vanwege de "voortdurend vijandige" houding van Washington tegenover Hanoi. Vietnam neemt het de VS kwalijk dat men niet een diplomatieke missie in Hanoi opent.

Wereldrecord torenafdalen



HONGKONG—De Britse marinier Lucky Lockett zette onlangs in in Hong Kong een nieuw wereldrecord 'torenafdalen' neer. Per touw daalde de marinier van de 195 meter hoger Hopewell- toren af naar de begane grond. Hij had er 4 minuten voor nodig.

De geslaagde poging diende om geld in te zamelen voor een plaatselijk kinderfonds.

BAYRUT—Hizbollah heeft "voor de 1000e keer" verklaard dat men niets met gijzelaars uitstaande heeft. Wij zijn geen tussen- persoon en ook geen slaven- handelaars. Daarmee reageerde de pro- Iraanse groep op een uitspraak van de Syrische Defensie- minister Tlas dat Hizbollah 10 miljoen dollar heeft gekregen voor de vrijlating van een Siemens- medewerker die lang in Libanon gegijzeld werd gehouden.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

R/C MODEL-HELI met 6,5 cc motor; Yamaha verzilverde dwarsfluit met etui; Philips filmzon 1000W/220V; driepoot Velbon statief. Tel.: 84586.

VW KEVER + VW Safari racefiets *f*.150,-. Tel.: 78785.

FORD ESCORT 1100, bouwjaar sept. 1984, Eur. model, i.z.g.st. met schuifdek, buitenspiegel, radio/cass., 4 nw banden, metallic grijs, prijs *f*.8.500,-. Tel.: 37499.

ANTIEK. ZUID Popo nst 46.

REISKOOI VOOR volwassen hond, z.g.an. Tel.: 615832.

EIKEN MEUBELEN; eethoek; salontafel bijpassende miniset lampen; Friese staartklok; Pioneer stereo. Inl. tel.: 73467.

CATAMARANS PRINDLE 16 en Hobie 14; 2 sunfishes compleet. Tel.: 672911.

EVINRUDE 25 HP; Mercury 75 HP, power trim, excellent condition. Tel.: 613914.

HUIS. DR Maalweg 13.tel.: 65398 ('s middags).

WITTE WASTAFELS; Adidas atletiek spikes, mt. 36; muurafzuigfan *f*.25,-. Anasaweg 30. Tel.: 614064.

1570 M² BOUWTERREIN OP de Helft, hooggelegen aan geasfalteerde Mamayaweg. Uitzicht op zee en haven. Tel.: 82118/83686.

VIDEO-CAMERA PANASONIC *f*.200,-; 3 banden Firestone 185-13 radiaal, i.g.s. elk *f*.25,-, samen voor *f*.60,-. Gosieweg 158. Tel.: 79796.

AUTO HYUNDAY Stellar 1987, full equipped. Tel.: 73910.

WEGENS VERTREK: Wetbike 60 PK Susuki + trailer *f*.[illegible]; 13 foot zeilboot 'Flying Junior', 1 set zeilen + spinaker incl trailer, z.g.a.n. *f*.1.500,-; 2 zeilplanken 'Family' & 'Wayler', 4 masten + giekken, 5 zeilen, alles samen *f*.650,-. Inl. dhr Ras, kant. 671548 zat. tussen 1-6 pm, zon. tussen 8-12 am.

WEGENS [illegible] Renault Super 5 GTL, [illegible] model, z.g.s. *f*.[illegible]. Tel.: 623581.

WEGENS VERTREK: Stockemühle autostoeltje *f*.100,-; Maxi Cosi campingbed *f*.140,-; kinderstoel *f*.50,-; box *f*.25,-; potstoel *f*.[illegible]; bed + standaard *f*.10,-. Tel.: [illegible]

SLAAPBANK [illegible]; [illegible] zeil Neil Pryde *f*.[illegible]; [illegible] surfboard, compleet [illegible] zeer zeilen *f*.650,-; remote control auto + 2 zenders + extra [illegible] *f*.350,-. Arikokweg 7-A. Tel.: 626052.

PIANO; VOLVO 360 GLE '85. Tel.: 623713.

YAMAHA PIANO, zwart, Nederport, in zeer goede staat, *f*.6.800,-. Tel.: 72194.

TWEEDEURS IJSKAST, no frost, 220V, *f*.1.600,-; gasfornuis *f*.1.400,-; 1 wasautomaat *f*.1.000,-; 4 fauteuils *f*.1.300,-; 1 staande lamp *f*.65,-; 1 vierkante [illegible] *f*.75,-; 1 koffie-[illegible] apparaat [illegible] *f*.65,-; [illegible] glazen tafel *f*.[illegible]. Allemaal in heel goeie conditie. Voor meer informatie tel.: 82684 tussen 8-12 uur.

[illegible] Europese [illegible] *f*.900,-. Adres: Oud [illegible] 3 [illegible] Hotel [illegible] zaterdag tussen 8.00 en 10.00 uur.

VOLKSWAGEN KEVER 1982, prijs *f*.1.100,-. Tel.: [illegible]

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

UN KAS, e tin 3 slaapkamers, 2 badkamers, sala, komedor, teras dilanti i patras i mas 2 ruimte parti abao, prijs *f*.850,-. Tel.: 87957 8 pa 2'or por bel.

PER DIRECT voor 1 à 2 personen: flat met airco, bar wall-to-wall en keuken incl. water/gas. Tel.: 70403.

GEM. APPARTEMENT per 1 sept. 1988, huurprijs *f*.525,- (all-in). Inl.: 73138.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

HULP IN de huishouding en kinderoppas. Tel.: 75996/616231.

GEVRAAGD: HUISHOUDELIJKE hulp voor hele week, omgeving Vredenberg. Hugenholtszweg 47. Tel.: 55003.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

LASER ZEILBOOT met trailer. Bel 34869.

PUPPY, 3 MND, Pekinees/Pikipoe, *f*.125,-. Tel.: 48288.

SCHOMMELSTOEL *f*.125,-; hoekbankstel *f*.1.500,-; Pioneer stereoset *f*.1.000,-; eethoek + kast *f*.700,-; commode *f*.200,-; 12 pers. servies *f*.325,-; haardroger *f*.100,-. Porchsale 27 aug.: Patiastraat 14-A.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

MET SPOED woning. Tel.: 28054.

ONGEMEUBILEERDE 2 OF 3 slaapkamerwoning in rustige buurt in Oranjestad of omgeving. Tot Af.850,- per maand. Tel.: 31[illegible] toestel 189.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

NIEUWBOUW WONING, 2 kamers, gedeeltelijk gemeubileerd. Te bezichtigen van 6-8's avonds: Noord 118-D.

GEZOCHT OPPASHUIS in omgeving [illegible], periode 13 dec. t/m 27 dec. Verbaan. Tel.: 34891.

HOU UW (GELIEFDE) HUISDIEREN GEZOND MET
Sergeant's
... DE BESTE!
vlooien- en karpatten-poeder en shampoo, vitamines, mooie accessoires, etc., etc..
Overal verkrijgbaar
agent/distributor:
Bremar Agencies

Heeft U uw hond al laten inenten....? Maak een afspraak met de dierenarts, en voorkom zodoende veel leed!

DIEREN BESCHERMING curacao
aesculaap

TE HUUR:
RCA
19"
T.V.'s
VIDEO's
polytronica
Schottegatweg Oost 36
Tel.: 79785 - 79787

Poetisa Lucia's Boutique
heeft haar
UITVERKOOPHOEKJE
weer bijgevuld met
[illegible] kleding
PENHA
Punda

MANPOWER
UITZENDORGANISATIE
's Werelds grootste uitzendburo met 40 jaar ervaring in de dienstverlenende sektor.
Tijdelijke arbeidskrachten met "POWER".
Telefoon 611195
Salifia 166, Curaçao

FIRST CLASS BIJOUX
Mahaai Minimall
Nieuwe zending
BROCHES en OORBELHOEPELS
in zilver- goud en neon kleuren.
Kom langs!

De liquidatie bij:
La Indiana
Hendrikplein 11
is in volle gang.
Kortingen van **30-40 en 50%.**
Haast U voor een koopje!

Voelt U zich eenzaam of heeft U behoefte aan communicatie, schrijf dan naar
TROPICAL CONTACT
P.O. Box 35, Willemstad
Curacao - Ned. Antillen
geheimhouding verzekerd

Grijp je kans!!!
Wegens Vertrek
PRACHTIGE HOLLANDSE MEUBELS + INBOEDEL
tegen spotprijzen.
Nú of Nooit!
— Wandkast
— Eethoek
— Bankstel 3 2-zits + marmeren salontafel.
— Slaapkamerset 2 pers. + matras.
— Diverse planten.
Adres: Kralendijkweg 8
Zijweg Hispañolaweg
tegenover Koopman Sta. Maria
Zaterdag 6/8 van 8.00 u. t/m 14.00 u.
Zondag 7/8 van 10.00 u. t/m 14.00 u.

L.O. BIOLOGIE
en opleiding tot deelcertificaat Biologie HAVO/VWO.
RADULPHUS COLLEGE lok. 31
Informatie en inschrijving: di. 30 aug. 6.00 - 7.00 p.m.
Drs. H.H.C. Schoop, bevoegd leraar, tel. 74209.

SCHOOLGIDS
ta un buki
ku ta splika bo yu kon e mester komporta na skol p'e siña bon. Tambe ta splik'e kon e mester trata e diferente sòmnan.
***f*. 4.50**
Optenibel na tur libreria.
KUMPR'E PA BO YU

BACK to SCHOOL ku
Schoenhandel
Lanka
Nos a risibi
TAS DI NYLON PA SKOL
for di : 14,90
SAPATU ORTOPEDIKO, MOKASIN i MEDIO BOTA
size 31 pa 39

Paso a Paso
Sta. Rosaweg 194
Kom en profiteer nú!
BACK TO SCHOOL UITVERKOOP
* Schoenen nu ½ van de prijs
* Kinderkleding nu met 25% korting
* Overhemden
* T-Shirts
3 halen 2 betalen

TE KOOP:
* Schitterende planten: cocospalm - banaan - druif - grasmat - cayenna, e.d.
* Tuingereedschap: boosterpomp, drip, e.d.
* IJskast, airco, fans.
* Lada 2101 '82
en ga zo maar door!!!
Toltekenweg 6
Tel.: 72358
na 18.00 uur.

CONVERSATIE ENGELS
Is Uw Engels wat "roestig" geworden? Gaat het spreken wat stroef? Of wilt U opnieuw beginnen?
Informatie & Inschrijving:
Radulphus College, Cas Coraweg 57
Maandag, 8 augustus, 1988
Tijd: 5.30 p.m. - 7.30 p.m. O.l.v. J. Th. Hart, M.O.-B

Ontvangen **ochtend-** en **middagjurkjes.**
Ontvangen warme **reispakjes** en **warme rokken.**
Boutique Lilou
Caracasbaaiweg
Tel.: 613496

In augustus van dit jaar vervolgen we de opleidingen
ENGELS L.O. en ENGELS M.O.-A
Voor inlichtingen gelieve te bellen: 673806 / 74965 / 76472
Vereiste vooropleiding: HAVO - [illegible]

Kooklessen voor kinderen (jongens en meisjes)
a) leeftijd 6 - 9 jaar
b) leeftijd 10 - 13 jaar
c) leeftijd 14 - 17 jaar
Informaties: Tel.: 613114

WANTED
Two Salespersons (M/F)
Requirements: HAVO - MAVO
Own transportation
Willing to progress
Salesminded.
No Sales experience required.
For appointments call: 611967/68.

Internationale verhuizers en verschepers
INTERSTERO
Dokweg z/n - achter Maduro Plaza - Curacao N.A.
Tel. 70140 — Fax 70141
GENERAL AGENTS FOR SEVERAL OVERSEAS MOVING COMPANIES

Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs op Curacao
vraagt sollicitanten op voor de funktie van:
DIREKTEUR van de Marnix MAVO
voor het schooljaar 1988 - 1989.
Kandidaten moeten voldoen aan de volgende voorwaarden:
— goed ingevoerd zijn in de Antilliaanse samenleving;
— ervaring hebben in het lesgeven op een MAVO school;
— goede organisatorische en contactuele eigenschappen bezitten;
— behoren tot een Protestants Christelijk Kerkgenootschap en kerkelijk meelevend zijn.
Bij de sollicitatieprocedure zijn de leerkrachten betrokken.
Inlichtingen: mevrouw S.V. Wiel, onderwijsfunktionaris en de heer H.J. van Breugel, onderwijsfunktionaris, tel.: 78126/7[illegible]
Sollicitaties uiterlijk 12 augustus 1988 te richten aan bovengenoemde Vereniging, ter attentie van de voorzitter van de Voordrachtscommissie, Postbus 3555, te Curaçao.

CURACAO EQUIPMENT CO.
zoekt voor haar afdeling "BOUWMATERIALEN" een geschikte kandidaat voor de funktie van
TECHNISCH-COMMERCIEEL MEDEWERKER
Onze belangstelling gaat uit naar een kandidaat met een MTS opleiding richting Bouwkunde/Werktuigbouw of gelijkwaardig.
— met goede kontaktuele eigenschappen
— met een representatief voorkomen
— met flexibele persoonlijkheid
— in staat zich uit te drukken zowel mondeling als schriftelijk in de 4 gangbare [illegible] talen
— enkele jaren ervaring in soortgelijke funktie of in de bouwvak dient tot aanbeveling, maar niet strikt vereist.
Een psychologische test kan deel uitmaken van de sollicitatie.
Sollicitaties met kopieën van getuigschriften, diploma's, cijferlijsten, curriculum vitae, en eventuele referenties te richten uiterlijk 23 augustus 1988 aan:
CURACAO EQUIPMENT CO. N.V.
Postbus 3[illegible]
Willemstad
Curacao, N.A.

TE HUUR ORIONWEG 5
appartement met 1 slaapkamer,
[illegible] - keuken - porch - douche - toilet.
[illegible]
JAN SOFAT kavel 1-76
2 [illegible] woning
woon/eetkamer, [illegible]
2 douches/toilet, garage en berging/washok
GEMEUBILEERD en GESTOFFEERD
Huur *f*. 1500,- per maand
Direkt opleverbaar.
CARESTO N.V. Arrarataweg 48
Inlichtingen:
Tel.: 614744 - 614712
Service is our business

TE KOOP
1 ZEILBOOT
(merk Victoire)
FIBERGLASS BOOT
naam: Papilon II (22 ft)
[illegible] in zeer goed verkerende staat.
Te bezichtigen bij [illegible]
Tel.: [illegible]
Prijs: fl. [illegible],- NETTO

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 08.00-11.00/11.30-14.30 uur.

(**augustus**)
SPORT
VOLLEYBALL (**BoVoBo**): 19.30 uur start nieuwe competitie.

NETBAL: 20.00 uur (Ned.)Ant. selectie vs Bonaire - Kralendijkstadion.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.

Promotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.

Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Mercique 4.

WASHINGTON — De VS-senaat heeft met 85 stemmen voor en 11 tegen het betwiste handelswets- voorstel aanvaard dat er op gericht is VS-exporteurs vrije toegang te geven tot de buitenlandse markt en dat een einde wil maken aan onbillijke handels- praktijken van andere landen. Er is 3 jaar aan de wet gewerkt. Het Huis keurde het ontwerp al goed en president Reagan zei al het ontwerp te zullen ondertekenen. In mei sprak hij zijn veto uit over een ander ontwerp. De tegenstanders vinden het een protectionistische wet. Japan reageerde teleurgesteld op de aanvaarding van de wet.

Kattebelletjes van Fidel Castro

'Museo de la revolucion': symbool van het oude Cuba

HAVANA — Het geornamenteerde wit-marmeren paleis in het centrum van Havana, dat het symbool was van het oude Cuba, herdenkt in het nieuwe de revolutie die alles overhoop haalde. Onder de souvenirs, die men binnenin bezichtigen kan, zijn een gebroken pijp waaraan 'Che' Guevara zoog en kattebelletjes die Fidel Castro schreef toen hij guerrilla voerde. Het paleis was van 1920 tot de revolutie van 1959 de residentie van de Cubaanse president, maar Castro wilde er in zijn tijd niet intrekken vanwege de symboliek, en nu is het het 'Museo de la Revolución'.

In 1975 opgericht en dit jaar heropend na omvangrijke restauratie, bevat het museum een tweeduizend voorwerpen die de erfenis van de revolutie zijn. Buiten staat een in de Sovjetunie gebouwde Sau-100-tank. Castro zou er tijdens de mislukte invasie in de Varkensbaai in 1961 een Amerikaans schip mee de grond hebben ingeschoten.

STILLE GETUIGEN

Binnen liggen verouderde geweren en haastig gekrabbelde briefjes die stille getuigen zijn van de guerrilla die tot de eerste Marxistische regering in Nood- en Zuid-Amerika leidde. De directeur van het museum, luitenant-kolonel Nelson Martínez Amador, zegt dat de opzet van het museum is, de lof te zingen van de strijd van het Cubaanse volk voor onafhankelijkheid, te beginnen bij de eerste oorlog voor de losmaking van Spanje, die begon in 1868.

Het museum, zegt Martínez Amador, wordt uitgebreid van 25 tot 38 vertrekken en de nadruk zal komen te liggen op "de zegeningen van het socialisme". Een tijdelijke tentoonstelling viert de "historische overwinning" van de Angolese strijdkrachten en hun Cubaanse bondgenoten op de "Zuidafrikaanse agressor" in Cuito Cuanavale in het zuiden van Angola.

Getoond worden drie stukken metaal waarvan wordt gezegd, dat zij overblijfselen zijn van een Zuidafrikaanse 'Mirage'-straaljager die boven Angola werd neergeschoten, samen met foto's van Cubaanse soldaten en een brief van een kantje, gedateerd 3 april 1988, van een Cubaanse vader aan zijn zoon.

GUERRILLA

Maar het grootste deel van het museum, gelegen tegenover het 16e-eeuwse fort El Morro, dat de nauwe ingang tot de haven bewaakt, is gewijd aan de guerrilla die Castro en zijn gebaarde revolutionairen voerden tegen de dictator kolonel Fulgencio Batista.

Op de plaats waar Batista vroeger feestelijke banketten aanrichtte, schuifelen nu een twaalfhonderd bezoekers per dag aan de geëxposeerde memento's voorbij. Ze zien de pijp van Ernesto 'Che' Guervara, de in Argentinië geboren guerrillastrijder die in Bolivia werd doodgeschoten en die nu op Cuba wordt vereerd als nationale held.

In de laatste kamer, die de bezoekers betreden, staat levensgrote beelden in was van Che en van zijn kameraad Camilo Cienfuegos, gestoken in militaire gevechtstenue. De gids draait de plaat af: "Zij zijn bezweet, zij zijn moe maar zij vechten desondanks door".

Voor de Cubaanse schoolkinderen die na de revolutie geboren zijn, behoren Che's persoonlijke bezittingen, zoals de inhaleerder waarmee hij zijn asthma bestreed, tot het nationale erfgoed.

AANVAL

Castro's zesjarige oorlog begon op 26 juli 1953 met de aanval op de Moncada-kazerne in Santiago de Cuba. De 35e herdenking van die even historische als rampzalige onderneming — in het museum herdacht met een schaalmodel van de legerplaats — vindt momenteel plaats. De 165 aanvallers leden zware verliezen. Castro en zijn broer Raúl werden een paar dagen later opgepakt en gevangen gezet. Een van de hoogtepunten van de tentoonstelling is de in Amerika gemaakte schrijfmachine die Castro gebruikte om er zijn nu befaamde apologie voor de actie in Moncada, 'De geschiedenis zal me vrijpleiten', op uit te tikken.

Vrijgelaten in 1955 gaat Castro naar Mexico, om in december 1956 terug te keren naar zijn vaderland. Hij landt op de zuidkust en begint zijn strijd in de Sierra Maestra. De 'Granma', het jacht dat de 82 rebellen afzette, staat achter het museum, beschermd door glas.

Nu heten een provincie en de spreekbuis van de Communistische partij naar het jacht. Er zijn maar weinig Cubanen die weten dat het in Mexico gekochte jacht de naam kreeg van zijn vorige eigenaar, een Amerikaan die er de nagedachtenis van zijn grootmoeder mee wilde eren.

Blanke Zuidafrikanen weigeren dienstplicht

KAAPSTAD — 143 Blanke Zuidafrikanen, onder wie een legerofficier, hebben woensdag aangekondigd dat ze weigeren hun militaire dienstplicht te vervullen omdat het leger "apartheid" verdedigd.

Tijdens verschillende persconferenties werd dit bekendgemaakt door dienstplichtigen in Kaapstad, Johannesburg en Durban. De meeste dienstweigeraars zijn studenten. Enkelen van hen hebben al een militaire opleiding ondergaan. In een gezamenlijke verklaring omschreven 48 dienstplichtigen in Johannesburg zichzelf als "trouwe Zuidafrikaners". Ze zeiden echter niet te kunnen dienen in een leger dat "op gewelddadige wijze een fundamenteel onjuist en onderdrukkend systeem handhaaft en propageert".

GEVANGENIS

De dienstweigeraars zeiden dat ze liever de gevangenis ingaan dan het leger. In Kaapstad zei één van hen, André Zaaiman, dat hij zijn rang van kapitein neerlegt en niet de reservedienstplicht wil vervullen.

De massale dienstweigering komt na de veroordeling van de blanke weigeraar David Bruce vorige week maandag. Bruce werd tot zes jaar gevangenisstraf veroordeeld. In Zuidafrika is veel kritiek losgebarsten op de veroordeling van Bruce. De Zuidafrikaanse "Beweging tegen de dienstplicht" (CCE) heeft vorige week dinsdag op een persconferentie in Johannesburg geprotesteerd tegen de opgelegde straf.

De CCE herhaalde toen haar eis, dat er een wet moet komen waarmee het mogelijk wordt dat gewetensbezwaarden een beroep doen op vervangende dienstplicht. Dominee Allan Boesak verklaarde per brief dat hij grote bewondering heeft voor Bruce: "Mensen zoals hij geven mij de moed nog harder te werken om dit slechte systeem af te schaffen".

De 24-jarige Bruce verklaarde tijdens zijn proces, dat het Zuidafrikaanse leger "in dienst staat van het racisme" en de taak heeft de blanken in Zuidafrika tegen de zwarten te beschermen. Hij zei dat hij wel bereid was in dienst te gaan als het leger het hele land verdedigde tegen dreigingen van buiten.

Bruce is volgens zijn advocate overgebracht naar de Centraal-gevangenis in Johannesburg. Daar zit hij in een éénpersoonscel op de afdeling voor blanke mannen. In het begin van zijn straftijd gelden strenge beperkingen. Zo mag hij maar éénmaal per maand gedurende een half uur bezoek ontvangen. De advocate heeft aangekondigd dat zij in beroep gaat tegen zijn vonnis.

Volgens de wet moeten alle blanke mannen in Zuidafrika een dienstplicht van vier jaar vervullen. Het is niet mogelijk om op politieke gronden te weigeren.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY AUGUST 5,1988.

Aegon	85,40	KLM	38,90
Ahold	87,60	Meneba	-
Akzo	146,50	Philips	32,70
Cred.Lyon.	69,30	Royal Dutch	242,50
Fokker	29,90	Telegraaf	294,50
Gist.Broc.	40,00	Unilever	118,40
Heineken	149,70	Index	282,10

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	46 1/2	- 1/2	IBM	124 1/8	- 1 3/4
American Exp.	29 1/2	- 5/8	ITT	49 7/8	unch
Apache	7 3/4	- 1/8	Johnson & J.	80 3/4	- 1 1/8
Am.Tel.& Tel.	26 1/4	- 1/8	McKesson	35	- 1/2
Amoco	77	- 1 3/8	Merck & Co.	57 1/2	- 1/4
Anheuser B.	30 1/8	- 3/8	Minnesota Mng	64 1/2	+ 1/8
Becton Dick.	53	+ 5/8	Mobil Corp.	45 1/8	- 1/8
Campbell S.	27	- 1/4	Monsanto	86 3/4	- 1/2
Chrysler	23 5/8	+ 1/8	NCR Corp.	58 1/4	+ 1/4
Citicorp	24 3/4	+ 3/8	Norf.South.	28 3/4	+ 1/4
CocaCola	38 1/2	- 3/8	PPG Indus.	44	- 1/2
Diebold	37 1/2	- 1/2	Philips Ind.	19 1/2	- 1/2
Digital Eq.	103 1/2	unch	Placer D.M.	13 1/2	+ 1/8
Dupont	86 5/8	- 3/8	Northrop Corp.	31	unch
East.Kodak	44 7/8	- 1 1/2	Pac.First Fin.	12 7/8	- 1/4
Exxon	47 1/8	- 1/4	Pfizer	52 3/8	- 5/8
Figgie 'A'	67	+ 1/4	Phelps Dodge	38 3/4	+ 1/4
Ford	54 1/8	+ 1/4	Philip Morris	92 3/8	+ 1/8
Fluor	22 5/8	- 1/4	Quaker	52 1/8	- 1/2
Genl.Electr.	42	- 1/4	RJR Nabisco	51 1/8	- 5/8
Genl.Motors	79 1/4	- 1/2	Sara Lee	39 3/4	- 1/4
Gulf & West.	44	- 1/2	Shell Trp.Tr.	73 3/8	unch
Hecla Mng.	15 3/4	- 1/4	Southern U.	6 3/4	- 1/8
Hilton	47 3/8	unch	Unisys	35 3/8	+ 1/8
Homestake Mng.	15	+ 1/4	Unocal	37	- 1/4

DOW JONES

Industrials	2126,60	- 7,47
Transportation	835,30	- 2,54

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 4,1988.
WHILE BONDS AND DOLLAR RECORDED GAINS, OIL DECLINED AND THE INFLATION INDEX ROSE, A RETURN TO CAUTION PRECEEDING TODAY*REPORT CLOSED DJIA AT 2126.60 OFF 7.47 ON LACKLUSTER ACTIVITY DOMINATED BY TAKEOVER RUMORS. TRADERS HOLD POSITIVE VIEW AS CAUTION AND CONCERN APPEAR TO HAVE A DIMINISHING IMPACT ON PRICES OVERALL.

Estrella kan niet verschijnen:

PANAMASTAD — Het Panamese dagblad Estrella de Panama kon niet verschijnen als gevolg van problemen met zijn arbeiders.

Volgens het hoofd van de redactie Juan Carlos Duque heeft men de regerings- instaties op de hoogte gesteld van het feit dat men niet meer in staat is het hele personeel te handhaven. Dit als gevolg van economische en financiële problemen waarmee men als krant te kampen heeft. De situatie waarin het land en waarin onze krant zich bevinden staat ons niet toe iedereen in dienst te houden, aldus Duque.

Deze wilde echter niet zeggen om hoeveel ontslagen het gaat. Volgens de vakbond heeft men ontslag aangevraagd voor 150 man personeel. Onlangs moest het blad ook al verstek laten gaan als gevolg van arbeids- problemen. De vakbond liet echter weten dat hier geen sprake is van staking.

SANTIAGO DE CUBA — Een recente foto van president Fidel Castro tijdens een toespraak.

ACTIE VROEGERE STRIJDMAKKER FIDEL CASTRO

Meningen verdeeld bij Amerikaanse overheids- instanties

Cuba nu ook via tv belaagd met kritische programma's

MIAMI — De anti- Castro-beweging Cuba independiente y democratica (CID) heeft bekend gemaakt dat men televisie- programma's gaat uitzenden welke op Cuba gericht worden. Daarbij maakt men gebruikt van een geheim gehouden tv- station dat gevestigd is aan boord van een schip dat in internationale wateren ligt.

De inhoud van de uit te zenden tv- programma's wordt bepaald door de anti- Castro- leider Hubert Matos. De zender zal zich aankondigen als Tele- CID. Matos heeft twintig jaar doorgebracht in Cubaanse gevangenissen omdat hij zich verzette tegen zijn vroegere strijd- makker Fidel Castro in 1959. Sedert zijn verbanning door Cuba woont hij in Miami.

FELLE POLEMIEK

Het plan om tv- uitzendingen te gaan richten op Cuba heeft aanleiding gegeven tot een felle polemiek in kringen van de dienst Migratie en Naturalisatie (SIN) met vooraanstaande figuren van de Federale communicatie- wereld. In SIN- kringen verdedigt men het plan van deze speciaal voor Cuba bestemde tv-programma's maar de overheids- functionarissen uit de communicatie- sector zijn er bepaald niet enthousiast over. Zij maken duidelijk dat als het aan hen ligt deze tv- zender wordt geconfisceerd. En verder zal men er zich sterk voor maken om de organisatie welke dit heeft opgezet buiten de wet te stellen.

ASIEL

Perry Rivking als directeur van het SIN- district Miami gaf als zijn mening dat hij waarschijnlijk asiel zou verlenen aan degenen die deze uitzendingen verzorgen en bevorderen, voor het geval zij daarmee hun status als permanente residenten in gevaar zouden zien komen. "Ik ben er zeker van dat Matos goed gefundeerde angst heeft voor vervolging of voor het terugsturen naar Cuba", zei Rivkind waarbij hij refereerde aan een bevel tot eventuele uitzetting van Matos.

Matos had enige tijd geleden zijn plannen bekend gemaakt en toen duidelijk gemaakt dat het zijn bedoeling was om tegen de Cubaanse regering gerichte programma's te gaan uitzenden. Het plan is om in de avondlijke uren op kanaal 12 te gaan uitzenden op een frequentie welke door geen enkel Cubaans station wordt gebezigd. De uitzend- uren zijn van zes uur tot elf uur 's avonds.

GEWAARSCHUWD

Voor de technische uitleg daarbij zorgde Hubert Matos Jr, zoon van de vooraanstaande anti- Castrist. Matos Jr zei dat men gewaarschuwd was door de Communicatie- dienst van de overheid dat de organisatoren van deze uitzendingen kans lopen dat hun schip in beslag zou worden genomen. Ook de zender als zodanig zou men in beslag gaan nemen. Ook had men gezegd dat de organisatoren kans liepen om uitgezet te worden naar hun land van herkomst. Ondanks deze dreigementen zijn de Cubaanse ballingen toch van plan hun plan door te zetten.

John Theimer als hoofd van de Federale commissie voor Communicatie (CFC) in Miami bevestigde dat hij de groep had gewaarschuwd voor mogelijke confiscatie van hun eigendommen en voor eventuele uitzetting. Hij wilde niet ingaan op de vraag of hij inderdaad de daad bij het woord zou voegen.

De federale functionarissen maken zich vooral bezorgd over de mogelijkheid dat een dergelijk soort programma's de verhouding met Cuba zal doen verslechteren. Volgens Matos Sr moet men de zaak als volgt bekijken: Tele- CID is de tv- poot van een systeem waarin Radio Marti van de Amerikaanse overheid de radio- voet vormt. Tele- CID zou in deze opvatting eigenlijk moeten worden beheerd door de Amerikaanse regering.

Er is echter alvast een duidelijk verschil: zo gematigd als de feitelijke uitzendingen zijn van Radio Marti, zo fel zijn volgens de organisatoren hun tv- programma's welke fel anti- communistisch en fel anti- Castristisch zijn. "Zij tonen de realiteit van Cuba en het onrecht. De misbruiken en de corruptie onder de regering van Fidel Castro". Zo leggen de mannen van Matos uit. Dat voorspelt weinig goeds voor Castro en zijn aanhang.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 5 AUGUSTUS 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.455	1.475	1.495
PND STERLING	2.965	3.02	3.08
NED GLD	82.94	83.66	84.46
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	112.70	113.42	114.22
FR FRANCS	26.70	27.80	28.50
DUITSE MARK	93.80	94.52	95.32
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.96	1.26	1.32
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 5 AUGUSTUS 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.41
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.07
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.16
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.00
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	98.14

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.07%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND